



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Речь президента Республики Кипр архиепископа Макариоса . . . . .	613
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (продолжение):	
Выступление г-на Гейри (Гренада) . . . . .	618
Выступление г-на Хунледе (Того) . . . . .	621
Выступление г-на Гарбы (Нигерия) . . . . .	625

Председатель: г-н Гастон ТОРН  
(Люксембург).

Речь президента Республики Кипр  
архиепископа Макариоса

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций его преосвященство архиепископа Макариоса, президента Республики Кипр, и приглашаю его выступить в Генеральной Ассамблее.

2. Архиепископ МАКАРИОС (Кипр) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я с большим удовольствием выражаю вам от имени Республики Кипр самые теплые поздравления по случаю вашего избрания Председателем тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Ваш огромный опыт в международных делах и ваши выдающиеся качества, которые характеризуют вас как премьер-министра и министра иностранных дел Люксембурга, страны, имеющей давние и богатые демократические традиции, гарантируют, что работа нашей Ассамблеи будет проводиться в конструктивном и творческом духе.

3. Я также хотел бы выразить глубокую признательность вашему предшественнику г-ну Абдельазизу Бутефлике, министру иностранных дел Алжира, за умелое и эффективное руководство работой двадцать девятой очередной сессии, а также седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

4. Республика Кипр тепло приветствует трех новых членов Организации — Сан-Томе и Принсипи, Острова Зеленого Мыса и Мозамбик, которые, покончив с колониальной зависимостью, заняли свое законное место в международном сообществе. Мы приветству-

ем их присутствие здесь как еще один шаг к достижению цели универсальности нашей всемирной Организации. Мы надеемся, что этот процесс вскоре будет завершен принятием в члены Организации в ближайшем будущем Демократической Республики Вьетнам и Республики Южный Вьетнам, а также других территорий, все еще остающихся под колониальным или другим иностранным владычеством.

5. Прежде чем продолжить, я хотел бы отдать должное Генеральному секретарю г-ну Курту Вальдхайму за его преданные усилия, направленные на поддержку принципов Организации Объединенных Наций и на достижение ее целей. Моя страна особенно благодарна ему за его вклад в поиск справедливого и мирного решения проблемы Кипра. Мы глубоко признательны ему за то, что с огромным терпением и чувством справедливости он председательствовал на переговорах в Вене и в Нью-Йорке, пытаясь достичь решения в рамках соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, и за то, что он, проявляя неустанную преданность, продолжает оказывать свои добрые услуги.

6. В этом году Организация Объединенных Наций отмечает тридцатую годовщину своего создания. Тот факт, что количество ее членов выросло с первоначальных 50 государств до существующих сейчас 141, подчеркивает важность Организации и придает ей масштабы подлинного мирового сообщества. Универсальность ее членства отражает стремительное развитие, которое имело место после второй мировой войны, и подчеркивает тот факт, что принципы самоопределения и независимости являются признанными и широко применяемыми.

7. Настала новая эра для человечества. Старые структуры и практика международного мышления и поведения сейчас устарели и уступили место новой концепции, которая утверждает, что мир взаимозависим и представляет собой единое сообщество. Технический прогресс сократил расстояния в мире, и события, происходящие в одном месте, находят отражение во всем мире. В нашем небольшом сегодняшнем мире принципы и ценности, такие как мир, свобода, социальная и экономическая справедливость, неделимы, и сотрудничество между народами и странами является настоятельной необходимостью. Можно с полным основанием сказать, что в нашем взаимозависимом мире альтернативами являются всеобщий прогресс или всеобщая катастрофа.

8. Эта необходимость сотрудничества нашла особенно яркое проявление на недавнем Совещании по без-

опасности и сотрудничеству в Европе, состоявшемся в Хельсинки. Принципы, включенные в заключительный акт Совещания, находятся в полном соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, они учитывают накопленный опыт прошедших тридцати лет и существующее положение в мире. Тот факт, что в число стран, подписавших этот Акт, входят державы, которые располагают средствами уничтожения нашей планеты в течение нескольких часов, придает особое значение Совещанию в Хельсинки.

9. Все более широко признается, что в наш век ни одно государство или группа государств не может достичь своих целей путем односторонних действий без учета законных интересов других; это можно сделать только путем согласия и сотрудничества. Седьмая специальная сессия явилась крупным шагом на пути к пересмотру и перестройке международного экономического порядка, прогрессом в направлении более справедливой системы, сокращающей разрыв между развитыми и развивающимися странами. В этом отношении предстоит еще многое сделать, но начало уже положено. Общее осознание важности существующей проблемы и необходимости решать ее реалистично позволяет надеяться, что более конкретные результаты могут быть достигнуты в самом недалеком будущем.

10. Деятельность с целью создания нового экономического порядка и лучшего будущего человечества находится в тесной связи с проблемой разоружения и особенно с прекращением стремительной гонки вооружений. Колоссальные суммы, которые сейчас достигают цифры в 300 млрд. долларов, ежегодно тратятся на бесцельное вооружение. Если бы хоть небольшая часть этих огромных расходов была использована на позитивные цели развития, были бы преодолены серьезные экономические трудности, а существующий разрыв был бы значительно уменьшен. Такое прекращение или сокращение гонки вооружений послужило бы как делу мира, так и развитию — двум основным целям Организации Объединенных Наций. Более того, создание безъядерных зон, — чему уже положено начало, — было бы позитивным шагом в правильном направлении, поэтому мы поддерживаем все усилия, направленные на достижение полного и эффективного запрещения всех испытаний ядерного оружия.

11. Однако любые ожидания эффективного прекращения гонки вооружений были бы нереалистичными и бесплодными в условиях отсутствия международной безопасности и правопорядка. Ибо как могут страны сократить свой военный потенциал в мире международной анархии? Я глубоко убежден, что нашей главной и коллективной задачей должно быть создание эффективной международной безопасности и правопорядка. Поэтому одна из первых задач Организации Объединенных Наций — обеспечение эффективного выполнения резолюций Совета Безопасности.

12. Я не собираюсь подробно останавливаться на многих важных вопросах нашей повестки дня. Я

только хотел бы сказать, что Кипр, как всегда в прошлом, будет последовательно поддерживать все инициативы, направленные на искоренение расовой дискриминации и апартеида, на достижение мира в условиях справедливости на юге Африки, содействие делу освобождения, на защиту прав человека всюду, на соблюдение международного права и укрепление Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она стала более эффективным инструментом безопасности и мира на земле.

13. Однако я не могу не остановиться на проблеме Ближнего Востока, которая по аналогии и в географическом плане связана с проблемой Кипра. Позиция моей страны по этому вопросу заключается в том, что любое прочное урегулирование должно быть основано на выводе израильских войск со всех оккупированных в 1967 году территорий и уважении национальных прав палестинского народа. Ни при каких обстоятельствах нельзя потворствовать приобретению территорий путем применения силы и нельзя рассматривать военную оккупацию как акт, дающий какие-либо права. Поэтому мы поддерживаем полное выполнение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и все усилия, предпринимаемые в этом направлении. Определенные инициативы, может быть, и принесли некоторый мир в этот район. Но подлинный мир — это не просто отсутствие войны. Положение продолжает оставаться серьезным, и, если не будет найдено никакого всеобъемлющего и справедливого решения в ближайшем будущем, будет существовать серьезная опасность пожара войны со всеми его непредвиденными последствиями.

14. Теперь я перехожу к вопросу о Кипре, пункту повестки дня, который широко обсуждался Генеральной Ассамблеей на ее двадцать девятой сессии, когда я имел возможность информировать Ассамблею [2251-е заседание] о трагичной судьбе, которая выпала на долю моей родины, малого, неприсоединившегося и незащитного государства — члена этой Организации. Я считаю, было бы уместным и вполне понятным, если бы я более подробно остановился на этой проблеме. Она самым непосредственным образом затрагивает мой ум и мое сердце, а также заставляет обратить внимание на некоторые наиболее тревожные реальности современного мира.

15. Республика Кипр с июля 1974 года была расчленена в результате вооруженной агрессии Турции. Вследствие этой агрессии, беспрецедентной в наше время по своей жестокости и бесчеловечности, почти сорок процентов территории Кипра, на которой находятся семьдесят процентов его экономических ресурсов, оказались под военной оккупацией захватчиков.

16. Двести тысяч киприотов, одна треть всего населения острова, были изгнаны из домов их предков и превращены в обездоленных беженцев в своей собственной стране. Хладнокровные убийства тысяч людей, включая женщин и детей, приняли размеры геноцида, что можно сравнить только с армянской

резней в 1915 году. Осквернение святых мест, уничтожение бесценных археологических сокровищ, узурпация и грабеж собственности, акты насилия и другие преступления, перечислить которые просто невозможно, свидетельствуют о трагедии, являющейся следствием операции "Аттила", как назвала Турция свою военную операцию на Кипре.

17. Еще одним и очень трагичным аспектом положения является проблема пропавших без вести. Больше двух тысяч человек пропали без вести. Существует доказательство того, что многие из них были живы и находились в руках турецкой армии после вступления в силу договора о прекращении огня. Подлинные фотографии некоторых таких лиц, сделанные во время их захвата турецкими войсками, появились в иностранной прессе, включая турецкие газеты, и в документальных передачах по телевидению. Какова судьба этих людей? Мы постоянно и неоднократно ставили этот серьезный вопрос перед турецкой стороной. В ответе говорилось, что никаких заложников или пленников нет ни в Турции, ни на оккупированной части Кипра.

18. Если это так, должны ли мы прийти к выводу о том, что все они были хладнокровно убиты через некоторое время после их ареста? На это не было дано никакого ответа, и семьи всех пропавших без вести находятся в постоянной тревоге, в неведении, живы ли еще их близкие или убиты. Мы просили турецкую сторону, чтобы Комитету Международного Красного Креста предоставили свободу передвижения и разрешили провести операцию для обнаружения каких-либо следов этих лиц или, по крайней мере, тех мест, где они были похоронены. До сих пор ответ был отрицательным. Этот вопрос должен быть полностью расследован и выяснен. Моя делегация поставит данный вопрос в соответствующем комитете Генеральной Ассамблеи с целью получения информации о судьбе пропавших без вести, что, по крайней мере, облегчит страдания их семей.

19. Турция своими действиями на Кипре вопиющим образом нарушает международное право и все концепции прав человека. Рассматривая проблему Кипра в связи с инициативой неприсоединившихся государств, которым мы очень благодарны, Генеральная Ассамблея единодушно приняла в прошлом году резолюцию 3212 (XXIX). Данная резолюция установила рамки для решения упомянутой проблемы. В своих ключевых положениях она призывает к уважению суверенитета, независимости, территориальной целостности и неприсоединения Республики Кипр, к быстрейшему выводу всех иностранных вооруженных сил с территории Республики, прекращению любого иностранного вмешательства и к принятию срочных мер по возвращению беженцев в их дома.

20. Резолюция Генеральной Ассамблеи была одобрена Советом Безопасности его резолюцией 365 (1974) от 13 декабря 1974 года, что сделало ее выполнение обязательным.

21. Какова же была позиция Турции по отношению к этим резолюциям, и каков ход событий в течение этого года? Это была позиция презрительного неуважения и невыполнения каких бы то ни было положений вышеуказанных резолюций. Не был осуществлен ни быстрый, ни какой-либо другой вывод иностранных войск; не были приняты какие-либо срочные или иные меры по возвращению беженцев в их дома; не прекратилось иностранное вмешательство; нет уважения суверенитета, независимости, территориальной целостности и политики неприсоединения Республики Кипр. Такова ситуация, несмотря на тот факт, что Турция также проголосовала за резолюцию 3212 (XXIX). Проголосовав за резолюцию, Турция просто сделала вид, что она согласна с единодушным мнением Генеральной Ассамблеи.

22. Резолюция Организации Объединенных Наций по Кипру также предусматривает переговоры между представителями общин греков-киприотов и турок-киприотов, направленные на свободное достижение политического урегулирования. Действительно, переговоры начались и проходили на Кипре, а с апреля этого года в Вене и в Нью-Йорке под личным руководством Генерального секретаря. Я очень сожалею, что до сих пор эти переговоры не принесли каких-либо положительных результатов, что является следствием негативной позиции, занятой Турцией в отношении переговоров.

23. С самого начала стало очевидным, что с турецкой стороны не было никаких намерений проводить переговоры по существу. Время переговоров было использовано Турцией с целью закрепить свой захват оккупированной территории и создать новые ситуации свершившихся фактов. Турция, используя свое оружие — руководство турок-киприотов, предприняла ряд произвольных и односторонних мер, провозгласив так называемое "Турецкое федеративное государство Кипра". За этим актом последовало создание "учредительной Ассамблеи", разработка проекта "конституции" и проведение "референдума".

24. Все перечисленные произвольные действия имели место в ходе переговоров и, в частности, в момент, когда турецкое правительство получило вербальную ноту, официально адресованную Генеральным секретарем, запрашивающую о том, какие шаги оно предприняло или предполагает предпринять для осуществления резолюции 3212 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, одобренной резолюцией Совета Безопасности 365 (1974). Турция уклонилась от ответа и, в конечном счете, его не дала.

25. Это поведение турецкого правительства еще раз показало его недобросовестный подход к переговорам. Необходимо далее указать на то, что в условиях продолжающейся турецкой военной оккупации, усугубленной свершившимися фактами, переговоры не могли проводиться "свободно", как было предусмотрено в соответствующих резолюциях.

26. Не следует забывать, что, когда стороны, ведущие какие бы то ни было переговоры, преследуют противоположные цели, вряд ли можно надеяться на положительные результаты. Целью Турции является не выполнение резолюций Организации Объединенных Наций о независимости и территориальной целостности государства Кипр, а раздел Кипра. Я хотел бы в этой связи уточнить, что я не выступаю против переговоров как таковых, а, напротив, я полагаю, что они должны быть наилучшим средством мирного решения проблемы. Однако, для того чтобы переговоры были плодотворными, настоятельно необходимо, чтобы они велись серьезно, с учетом конкретных положений, содержащихся в соответствующих резолюциях по Кипру. Я имею в виду позицию Турции в отношении переговоров, а не позицию представителя турок-киприотов, поскольку руководство турок-киприотов полностью зависит от Анкары и следует ее указаниям.

27. Отсутствие добросовестного подхода Турции к переговорам и ее реальные намерения подтверждают тот факт, что она систематически переправляет тысячи турецких подданных из Турции, перемещая их на оккупированные территории, где они расселяются в узурпированных домах и пользуются собственностью изгнанных киприотов. В этой связи необходимо напомнить, что турки-киприоты по своей численности представляют собой относительно небольшое меньшинство в 18 процентов по сравнению с большинством греков-киприотов, составляющих 82 процента населения. Процесс турецкой колонизации, о котором я только что говорил, направлен на то, чтобы изменить существовавший веками демографический характер Кипра.

28. Таковы факты, которые подтверждают позицию Турции и показывают ее намерения. Турция пыталась охарактеризовать положение на Кипре как спор между греками-киприотами и турками-киприотами. Но не в этом суть нынешней проблемы. По существу реальная проблема заключается в агрессии Турции и в продолжающейся военной оккупации значительной части территории Кипра. Я должен сказать, что засилье турецкой военщины ощущается не только греками-киприотами, но также и турками-киприотами. Если народ Кипра будет свободен от внешнего вмешательства, он сумеет решить любые споры, могущие существовать между двумя общинами.

29. Другая ложь, которую стремится распространить турецкая пропаганда, особенно среди исламских стран, заключается в том, что корнем кипрской проблемы является якобы религия. Это совершенно неверно. Религия никогда не была причиной трений между греками-киприотами и турками-киприотами.

30. В своих усилиях ослабить неблагоприятное впечатление, создавшееся у мирового общественного мнения в результате агрессии и поведения Турции на Кипре, Турция лживо утверждает, что в течение одиннадцати лет с 1963 года турки-киприоты страдали от действий правительства, которое, якобы, лишило их свободы передвижения и всячески угнетало. Реаль-

ность заключается в том, что турки-киприоты страдали от ограничений, которые навязывались им их руководством, действующим во исполнение турецкой политики раздела острова. Это руководство заставило значительное число турок-киприотов переехать из их деревень в анклав, где им не разрешалось вести какие бы то ни было дела со своими греческими соотечественниками, что оказало отрицательное воздействие на их экономическую и повседневную жизнь. Эти факты ясно изложены в докладах Генерального секретаря за все эти годы и документально зафиксированы. Турки-киприоты также не имели возможности участвовать в делах государства, что было актом сепаратизма, прокладывавшего путь в конечном счете к разделу. Планы Турции о разделе отражены в предложениях руководства турок-киприотов, представленных посреднику Организации Объединенных Наций г-ну Гало Плаза, о чем он писал в своем официальном докладе за 1965 год<sup>1</sup>.

31. Будущее Кипра как независимой страны поставлено на карту. Турецкая агрессия против Кипра будет продолжаться до тех пор, пока турецкие войска будут оккупировать часть его территории. В данной ситуации Организация Объединенных Наций не должна бездействовать. Следует принять все необходимые меры, с тем чтобы полностью восстановить независимость и территориальную целостность Кипра. Можно сказать, что должен быть найден компромисс. Верно, что во многих случаях проблемы и споры решаются путем компромисса, но ни в коем случае не может быть компромисса в отношении основных принципов, в частности, когда речь идет о независимости и территориальной целостности. Кипр является жертвой жестокой агрессии. О каком компромиссе может идти речь между жертвой и агрессором, если только этот компромисс не означает капитуляции перед лицом свершившихся фактов, создавшихся в результате использования силы? Я полагаю, что в нашем случае компромисс, основанный на результатах агрессии и серьезных преступлений, может считаться аморальным. Поэтому он не может быть легализован.

32. Турция утверждает, что ее вторжение на Кипр было оправдано Договором о гарантиях в целях восстановления конституционного порядка, нарушенного в результате переворота в июле 1974 года. Турция вместе с Соединенным Королевством и Грецией действительно гарантировала конституцию, независимость и территориальную целостность Кипра. Я не хочу в данной ситуации вдаваться в подробности вопроса, может ли Договор о гарантиях давать такое право на военное вторжение на Кипр. Во всяком случае, Турция своими действиями разрушила сам объект, который она давала гарантии сохранить. Анкара теперь говорит о новых реальностях. Каковы эти новые реальности? Турецкая военная оккупация сорока процентов территории Кипра, изгнание двухсот тысяч коренного населения Кипра из их домов и другие ситуации, созданные в результате использования силы — таковы так называемые новые реальности, которые вынуждают признать и принять греческих патриотов.

33. Такие насильственно созданные факты могут быть даже представлены турецкой стороной как отменяющие резолюции Организации Объединенных Наций в отношении Кипра и в качестве предлога для невыполнения их обязательных положений. Однако ни в коем случае факты, возникшие в результате использования силы в нарушение обязательных резолюций Организации Объединенных Наций, не могут быть причиной отмены таких резолюций.

34. Утверждалось также, что турецкая военная интервенция была направлена на защиту турок-киприотов и на гарантирование ее прав. Однако колонизация оккупированной территории населением, импортированным из Турции, грабеж и перемещение в Турцию множества товаров и ценного движимого имущества не имеют ничего общего с защитой общины турок-киприотов. Наоборот, все эти действия идут явно вразрез с интересами турецкой общины. Я не думаю, что Турция действительно заинтересована в благосостоянии турецкой киприотской общины. Кажущаяся озабоченность Турции является предлогом для продвижения ее экспансионистских планов, и турецкие киприоты являются не более чем несчастными пешками, которыми Турция манипулирует ради осуществления этих планов.

35. Свидетельством экспансионистской политики является повторяющаяся ссылка в заявлении, сделанном на этой Ассамблее министром иностранных дел Турции [2364-е заседание], на "геополитические" соображения, лежащие в основе политики Турции. "Геополитика" — это хорошо известный термин, используемый нацистами в качестве оправдания своей политики агрессивной территориальной экспансии. Цели Турции в отношении такой экспансии на Кипр по геополитическим соображениям были изложены еще в 1954 году, когда премьер-министр и министр иностранных дел Турции заявляли, что Кипр является продолжением континентальной Турции и что он должен быть передан Турции на основе принципа географической близости.

36. Министр иностранных дел Турции в своем выступлении ссылался на резолюцию 3212 (XXIX), однако только на те ее положения, которые касаются переговоров, как будто в резолюции не было других кардинальных, срочных и важных положений. Он не считал возможным или целесообразным каким бы то ни было образом упомянуть об обязательстве Турции в отношении выполнения важных и срочных положений резолюции, касающихся возвращения беженцев и прекращения ее военного вмешательства, так же как ничего не было сказано о том, что она намеревается предпринять в этом отношении. Наоборот, турецкий министр внес предложения, которые несовместимы с резолюцией и ее направленностью. Верно, что он говорил в пользу независимости и территориальной целостности Кипра. Но это всего лишь пустые слова, направленные на то, чтобы ввести в заблуждение. Действия Турции на Кипре говорят сами за себя.

37. Я глубоко убежден, что Кипр не будет оставлен на милость захватчика. Резолюция Организации Объединенных Наций по Кипру не должна оставаться пустым звуком.

38. Я прибыл в это высокое собрание, с тем чтобы просить найти возможность принять срочные и эффективные меры со стороны Организации Объединенных Наций, необходимые в связи с этой трагической ситуацией.

39. Выполнение резолюции 3212 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, которая была подтверждена резолюцией 365 (1974) Совета Безопасности, является в высшей степени необходимым шагом для достижения прогресса на пути справедливого и мирного решения проблемы. Я с уверенностью выражаю надежду на то, что Генеральная Ассамблея осознает необходимость принятия эффективных мер, способствующих такому прогрессу в деле урегулирования этой проблемы.

40. В век Организации Объединенных Наций, когда предпринимаются согласованные усилия на благо международного права и порядка, невозможно представить себе, что можно допустить удушение независимости небольшого государства — члена этой Организации. Если это будет допущено в случае с Кипром, это создаст опасный прецедент для других небольших стран, особенно для неприсоединившихся стран. Не следует забывать о том, что вопрос заключается не только в будущем небольшой страны, он гораздо шире: это вопрос о международной безопасности, решение которого в соответствии с Уставом является основной заботой Организации Объединенных Наций и от которого зависит целесообразность самого существования Организации. Если трагическая ситуация на Кипре будет оставаться прежней, мир может сделать вывод, что "побеждает только сила".

41. Как я указывал ранее, я полагаю, что переговоры являются нужным средством для достижения мирного решения кипрской проблемы. Я убежден, что, если такие переговоры будут вестись серьезно и в духе доброй воли, добросовестности и без давления и влияния извне, они смогут привести к позитивным результатам в рамках резолюции 3212 (XXIX). Я горячо желаю, чтобы греки-киприоты и турки-киприоты жили вместе в мире и сотрудничестве, как это было в течение многих лет в прошлом, и чтобы они вместе пользовались плодами прогресса и процветания своей страны. Насильственное перемещение людей и обмен собственностью бесчеловечны и нанесут ущерб обеим сторонам. Те киприоты, которые желают переместиться и поселиться в других районах острова, могут делать это свободно, однако необходимо, чтобы не было узурпации собственности и чтобы те, кто желает вернуться в свои дома, могли сделать это безопасно, как конкретно предусмотрено в резолюции 3212 (XXIX).

42. Если, как я надеюсь, будет достигнуто урегулирование, предусматривающее существование жизнеспособного государства в рамках универсально

признанных норм, оно должно уважаться всеми как на Кипре, так и вне его. В этой связи надо извлечь уроки из опыта прошлого, и такое урегулирование должно быть предметом широких и эффективных международных гарантий. Мы хотим прочного мира, а прочный мир не может основываться на силе, он должен основываться на разуме, подкрепленном взаимным уважением и пониманием. Кипр, расположенный между тремя континентами, сможет тогда стать мостом единства во всем регионе, к чему он и стремился, присоединяясь к Организации Объединенных Наций.

43. В нашем взаимозависимом мире, когда необходимость в понимании, единстве и сотрудничестве между нациями все более признается и когда принимаются конструктивные шаги в этом направлении через Организацию Объединенных Наций, печальной реальностью является то, что в малой стране, такой как Кипр, по этническим соображениям навязываются его народу столь устаревший сепаратизм и раздел.

44. Мои усилия всегда были направлены на достижение согласия, сотрудничества и единства между греками-киприотами и турками-киприотами, и я с верой буду продолжать идти по этому пути. Я знаю, что большинство турок-киприотов не меньше, чем греки-киприоты, в своих сердцах едины в стремлении к примирению и сотрудничеству. Даже в нынешних обстоятельствах это стремление существует и неоднократно проявлялось в делах.

45. Я убежден, что в независимом, неприсоединившемся Кипре, освобожденном от угроз силой и любого вмешательства извне, его народ — греки-киприоты и турки-киприоты — может жить вместе в гармонии при взаимном уважении своих законных прав. В этих обстоятельствах не будет ни необходимости, ни смысла в существовании каких-либо армий. В этой связи я хотел бы заявить, что правительство Кипра поддерживает полную демилитаризацию Кипра и с этой целью готово полностью распустить свои вооруженные силы.

46. Превыше всех достижений человеческого ума является человеческий дух, который определит судьбу человека на этой планете. Технология в своем гигантском прогрессе делает очевидной необходимость этических принципов поведения в жизни для самого существования человечества. Устав Организации Объединенных Наций предусматривает нормы поведения на международном уровне. Я могу сказать, что Кипр своими скромными средствами неизменно поддерживает выполнение принципов Устава во всех случаях и будет упорно идти дальше по этому пути.

47. Да поможет нам бог встать на путь истинный, с тем чтобы мы выросли из прошлого и в наших решениях следовали правде, справедливости и любви; с тем чтобы мы могли услышать глубокий голос духа, искали мудрость, которая освобождает человека от эгоизма, и овладевали обстоятельствами силой принципов, с тем чтобы прочный мир и справедливость могли стать реальностью на нашей планете Земля.

48. В заключение я хочу вновь выразить Генеральному секретарю нашу глубокую признательность за все, что он делает для моей страны. Я хочу также высказать нашу искреннюю признательность его специальному представителю на Кипре, послу Луису Векману Муньесу за его ценную деятельность в рамках его миссии на острове, а также сотрудникам Генерального секретаря в Нью-Йорке г-ну Гуйе и г-ну Экварту.

49. Особую благодарность заслуживают командующий Вооруженными силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре [ВСООНК] генерал Прем Чанд и все офицеры и солдаты, служащие под его командованием, за то, как превосходно выполняют они свои трудные задачи в операциях ВСООНК, а также в гуманитарных вопросах.

50. Мы также весьма благодарны странам, предоставляющим в войска свои военные и полицейские контингенты, а также тем, кто создает возможность их функционирования путем финансовых взносов.

51. Необходимо также поблагодарить Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев за его превосходную гуманную деятельность, содействующую облегчению страданий на Кипре, а также поблагодарить страны и организации, содействовавшие выполнению этой цели.

52. Я хотел бы также особо поблагодарить делегации, оказывающие поддержку делу Кипра и выразившие свою озабоченность в связи со страданиями народа Кипра как в ходе нынешних общих прений, так и в других международных форумах. В этой связи я хотел бы особо упомянуть Конференцию глав правительств Содружества наций в Кингстоне в мае этого года и Конференцию министров иностранных дел неприсоединившихся стран в Лиме в августе этого года за их полную поддержку дела справедливого урегулирования кипрской проблемы.

53. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю его пресвященство президента Республики Кипр за его важное выступление.

#### ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

##### Общие прения (*продолжение*)

54. Г-н ГЕЙРИ (Гренада) (*говорит по-английски*): С чувством огромной радости и благодарности я воспринимаю данную мне привилегию выступить в этом органе. Разрешите мне, г-н Председатель, без каких-либо колебаний выразить от имени моей страны, правительства и лично от себя чувство удовлетворения, вызванное избранием вас Председателем тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мы понимаем, что в международных кругах вы совершенно заслуженно пользуетесь исключительно высоким доверием и

уважением, благодаря вашей мудрости и исключительным качествам государственного деятеля, продемонстрированным вами за годы вашей общественной деятельности. Пожалуйста, примите мои самые теплые и искренние поздравления, а также поздравления от правительства и народа, исходящие от небольшой и несравненно прекрасной страны — Гренады, известной как "Остров Пряностей", а также известной дружелюбием и теплотой ее народа.

55. Я считаю, что я должен заявить о признательности моей страны вашему предшественнику, г-ну Абдельазизу Бутефлике, за огромную работу, так умело проведенную им, когда он был Председателем двадцать девятой и седьмой специальной сессий Генеральной Ассамблеи. В этой же связи разрешите мне отдать должное нашему любимому и прославленному Генеральному секретарю г-ну Курту Вальдхайму, постоянная и эффективная приверженность которого делу мира и справедливости помогли пробудить среди руководителей более развитых стран осознание нужд менее развитых стран; таким образом была достигнута большая степень взаимопонимания и значимого сотрудничества.

56. Разрешите мне на данной стадии также тепло приветствовать государства Острова Зеленого Мыса, Сан-Томе и Принсипи и Мозамбик, ставшие полноправными членами Организации на этой сессии. Действительно, правительства и народы этих государств должны быть очень горды этим членством и рады подобной ассоциации, привилегиям, сопутствующим обязательствам, как и мы были рады этому год назад, когда были приняты в Организацию. Меня особенно радует каждый шаг, который предпринимается в какое бы то ни было время и в какой бы то ни было части мира на двусторонней или односторонней основе с целью добиться полной, неограниченной, безусловной свободы от колониального угнетения и господства меньшинства с тем, чтобы наши братья и сестры могли присоединиться к нам в этой всемирной ассамблее народов.

57. Моя страна внесла определенный вклад в поиск решения вопросов, вызывающих обеспокоенность в этой Организации в течение двадцать девятой сессии, а также в ходе этой тридцатой сессии. Я говорю о равном статусе женщин, что неотделимо от цели достижения прав человека. Мы всегда выступали за полное участие мужчин и женщин на основе равного партнерства в руководстве делами нашей страны. Это было конкретной политикой моего правительства, которая нашла свое отражение в принятии законов, закрепляющих этот принцип. В рамках наших ограниченных финансовых ресурсов мы попытались выполнить рекомендованные данной Организацией в Международный год женщины программы, которые будут вовлекать женщин сельских районов в деятельность, исходящую из городских центров. Мы пытались провести с помощью комиссии, созданной правительством моей страны, исследования, касающиеся различных областей жизни, которые нуждаются в совершенствовании. Рекомендации комиссии явятся основой для

дальнейших действий правительства, направленных на достижение еще большего равенства в образовании, обучении, в юридической и политической областях, в занятости, социальных условиях, спорте и отдыхе и т.д. Позвольте мне с заслуженной гордостью заявить о том, что Гренада в настоящее время является отражением гармонии, царящей в отношениях между ее гражданами, живущими в мире друг с другом, и наш народ пользуется полной свободой на земле, известной своей несравненной красотой и дружелюбием ее обитателей.

58. Когда Гренада была принята в качестве полноправного члена Организации Объединенных Наций, мы обязались выполнять все обязательства в соответствии с ее Уставом. Эти обязательства главным образом ложатся на плечи каждого государства — члена этой Организации, и мы в Гренаде поднимаем наши голоса в поддержку народов Намибии и Зимбабве и делаем это, полностью выполняя наши обязательства по Уставу. Однако я целиком и полностью убежден, что это обязательство не может ограничиваться Гренадой, оно касается всей Организации Объединенных Наций в целом. Поэтому я призываю Организацию Объединенных Наций принять обязательства в рамках Устава и обеспечить положение, при котором решения, выработанные здесь в рамках резолюций, о предоставлении свободы народам Намибии и Зимбабве полностью бы выполнялись правительством Южной Африки и режимом Смита соответственно.

59. Действительно, данный вопрос касается не только отношений между Южной Африкой и Намибией или режимом Смита и Зимбабве, а, скорее, отношений между правительством Южной Африки и режимом Смита, с одной стороны, и всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций — с другой. Следует ли Организации Объединенных Наций продолжать и далее уклоняться от своей ответственности, потворствовать отрицанию свободы народов этих двух стран и довольствоваться потенциальным ухудшением уважения и приуменьшением авторитета данного органа? Может быть, мы должны сейчас предпринять достаточно эффективные шаги, которые помогли бы Южной Африке и режиму Смита осознать, что они должны предоставить свободу нашим братьям и сестрам в этих двух странах и таким образом сохранить уважение народов мира к Организации Объединенных Наций.

60. Я хотел бы подтвердить также незыблемую позицию моей страны в отношении принципа территориальной целостности, и, учитывая вышесказанное, я призываю Организацию Объединенных Наций предпринять немедленные шаги по осуществлению резолюции 1514 (XV) и обеспечить переход Белиза от колониального правления к полной независимости в интересах своего народа, чаяния которого в течение долгого времени подавлялись силами и обстоятельствами, выходящими из-под их контроля.

61. Это отнюдь не означает, что Гренада выступает против переговоров. Однако мы привержены прин-

ципу, который требует свободы для народов всего мира, и мы в первую очередь думаем здесь о народе Белиза и объективно ожидаем выполнения со стороны Организации Объединенных Наций обязательств в отношении народов мира, и нельзя не призывать к тому, чтобы народу Белиза было предоставлено право полностью пользоваться независимостью со всеми вытекающими правами и привилегиями, а также и обязательствами. Должны ли мы в Организации Объединенных Наций избегать наших обязательств по Уставу, от чего неизбежно будет еще более беспокойной наша совесть, отчего также возрастает потенциальная опасность международному миру. И мы требуем предоставить народу Белиза полную независимость сейчас, я повторяю, полную независимость в настоящее время.

*Заместитель председателя 2-н Ас-Саффар (Бахрейн) занимает место Председателя.*

62. Принцип экономического выживания тесно связан с неотъемлемым правом народа на самоопределение, особенно в отношении бывших колониальных территорий, экономические ресурсы которых эксплуатировались их хозяевами и которые сейчас должны заботиться о достижении независимости.

63. Я неоднократно уже говорил о шатком экономическом положении ряда стран, подобных моей, после получения независимости. Лишь несколько недель назад я упоминал об этом в связи с совместным ежегодным совещанием Международного валютного фонда и Международного банка и их ассоциаций. Я признаю, что это не окончательный форум для обсуждения данного вопроса, поскольку Организация Объединенных Наций мудро обратилась в Международный Суд для того, чтобы он соответствующим образом занялся данным вопросом в силу своей юридической причастности.

64. Мы рады отметить, что в докладе Выездной миссии Организации Объединенных Наций в Монтсеррат [A/10023, глава XXVIII] подчеркнуто, что экономические гарантии со стороны колониальных держав были необходимы, когда колония достигла независимости. Это замечание совпадает с изложенной некоторое время назад точкой зрения Гренады, согласно которой экономическая жизнеспособность является необходимым элементом политической независимости.

65. В этой связи следует сказать, что этот вопрос нашел отражение в пункте 4f резолюции 3201 (S-VI), принятой на шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, где указано, что все государства, территории и народы, находящиеся под иностранной оккупацией, иностранным и колониальным господством или под гнетом апартеида, имеют право на возмещение и полную компенсацию за эксплуатацию и истощение и за ущерб, причиненный природным и всем другим ресурсам этих государств, территорий и народов.

66. Учитывая влияние Организации Объединенных Наций, а также то, что двусторонние переговоры уже начались между моей страной и господствующей колониальной державой, я надеюсь, что не будет необходимости выносить специфический вопрос о Гренаде в Международный Суд, как это предполагалось.

67. В связи с растущим пониманием международного сообщества необходимости экономической справедливости для развивающихся стран мы решительно поддерживаем положительное отношение седьмой специальной сессии этой Ассамблеи к созданию нового международного экономического порядка для регулирования экономических отношений между богатыми и бедными странами на более равной основе. Мы поэтому призываем все государства — члены Организации Объединенных Наций сотрудничать в целях скорейшего осуществления мер, направленных на улучшение экономической судьбы всех людей нашей планеты.

68. Историческое значение нынешней сессии состоит в том, что она знаменует собой конец третьего десятилетия существования этой Организации, и, обращаясь к прошлому, мы не можем не испытывать глубоко противоречивых чувств: радости от достигнутого, горечи от международных войн, распри и разногласий; осознания ограниченности и слабости сотрудничества, позволяющего развивающимся странам все-таки получать определенную помощь; опасений и надежд наших народов в странах, которые менее развиты в промышленном отношении и в определенной степени беззащитны перед алчными и честолюбивыми устремлениями более крупных стран. Иными словами, честный и беспристрастный анализ деятельности Организации Объединенных Наций за последние 30 лет в действительности не может не вызывать смешанных чувств.

69. Однако историческое значение нынешней сессии не ограничивается только этими причинами, потому что она открывает собой новую эпоху — эпоху "международного порядка", с которым связывают свои надежды, прежде всего, страны "третьего мира" и который одновременно с этим вселяет большую надежду и уверенность в самые различные области человеческой деятельности, в частности в медицину, технику, отношения между людьми, общественные и технические науки. Человек, побуждаемый стремлением к знаниям и совершенствованию, изучает космос и даже осуществил выход за пределы космического корабля: действительно, нога человека уже ступала даже по поверхности Луны. Человек уже в течение долгого времени изучает неограниченные богатства и ресурсы наших океанов.

70. В этой связи я хотел бы вновь повторить заявление, сделанное мной несколько недель назад в ходе моего выступления на совместном ежегодном заседании Международного валютного фонда и Всемирного банка и его филиалов. Я тогда заявил, что:

"Есть действительно великий народ в каждой части нашей планеты. Не место, не размер того

места, где он родился, не семья, в которой он родился, не цвет кожи определяют это величие. Действительно, о качествах, характеризующих подлинное величие человека, редко упоминается на страницах учебников и их не преподают в школах. Эти высшие качества живут в самых глубоких уголках сознания человека, и только он один может открыть их для себя. Но, к сожалению . . . средний человек боится сам открыть дверь с тем, чтобы познать себя”.

71. Именно в этом контексте я вдруг неожиданно понял то, что пришло время для Организации Объединенных Наций серьезно подумать над тем, чтобы создать соответствующий департамент или учреждение, которое занялось бы исследованиями в области психологии. И я не настолько наивен, чтобы не понимать деликатности подобного вопроса, однако есть определенное обоснование тому, почему мы должны заняться исследованиями в области психологии, особенно когда задумываешься о безграничных талантах человека, которые иногда тратятся без какой-либо пользы потому, что человек не знаком с рядом аспектов, связанных с окружающей средой, с его необъяснимыми внутренними порывами, с различными необъяснимыми явлениями, которые продолжают ставить в тупик даже самые великие умы науки. Примером может служить ”Бермудский треугольник”.

72. Но в силу различных причин я считаю достаточным предложить создать подобный департамент или учреждение, не останавливаясь на вопросе подробно. Однако это никоим образом не должно давать повод недооценивать масштабы и важность данного нового вопроса. Знания, которые может получить человек в результате психологических исследований, помогли бы ему познать самого себя и могли бы сделать его хозяином обстоятельств, а не орудием, а в некоторых случаях рабом обстоятельств; поэтому нам нужен департамент или учреждение, которые занимались бы психологическими исследованиями.

73. В заключение я хотел бы сказать, что я твердо убежден в том, что необходимо, чтобы весь мир, а более конкретно те, кто осуществляет руководство деятельностью в области международных отношений, в большей мере признавали универсальность высшего существа — бога, аллаха или иеговы или кого-либо другого, неважно. Да, мы должны признать эту силу, эту верховную силу; мы должны признать бога как универсальный источник нашего существования, центром всей вселенной. Мы должны чувствовать присутствие бога внутри и снаружи, вокруг нас и над нами, в нас и везде вокруг нас, не только в часы богослужения, но и в любое время — каждую секунду, каждую минуту, каждый час, всю жизнь на этой планете Земля. Мы должны чувствовать, что это верховное существо наполняет все величественное здание и все пространство вселенной своим присутствием.

74. Я полагаю, что, только придерживаясь этой концепции признания всеобщего бога и ощущения его присутствия как всепроникающей силы, которая

извечно объединяет все существующее, можно должным образом и на постоянной основе создать новый всемирный порядок, основанный на мире и любви; и я взываю к умам и сердцам всех присутствующих здесь с тем, чтобы они воззвали к нашему общему и высшему господину для того, чтобы он наполнил нас избыточной мерой своего святого космического и всепроникающего духа, вдохнул бы в нас свою универсальную энергию, чтобы в наши умы проник его святой космический ум. Пусть он обострит наше восприятие своим космическим и всепроникающим светом; пусть он вдохновит нас на бескорыстную, не требующую вознаграждения любовь, которая бы объединила все народы нашей планеты на основе нового понимания и прочного мира. Если же и есть у кого-либо сомнения, то я нахожу утешение в той основной мысли, что мы все принадлежим к одному и тому же виду растений с тем различием, что некоторые из нас подобны деревьям, уже приносящим плоды, а другие подобны цветущим деревьям.

Да будет благославлен Бог!

75. Г-н ХУНЛЕДЕ (Того) (*говорит по-французски*): Г-н Гастон Торн был фактически единодушно избран Председателем нашей Ассамблеи. Его духовные качества, его искусное управление государственными делами, его мастерство в ведении международных дел и доказанная им компетентность predeterminedили этот выбор. Он может быть уверен в полной поддержке моей делегации и в ее готовности сотрудничать с ним. Нет сомнения, что под его руководством работа текущей сессии Генеральной Ассамблеи будет проходить успешно и эффективно. Пусть наши искренние пожелания помогают ему в выполнении его высоких обязанностей во главе нашей Ассамблеи.

76. Я хотел бы также воспользоваться данной возможностью и поблагодарить покидающего свой пост Председателя г-на Абдельазиза Бутефлику за то, как он блестяще руководил работой двадцать девятой очередной сессии и седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

77. Я не могу также забыть и нашего динамичного Генерального секретаря г-на Курта Вальдхайма, неустанного предвестника мира, который не жалеет усилий для того, чтобы везде и при всех обстоятельствах своей компетентностью и своей самоотверженностью содействовать успешной работе нашей Организации. Мы обещаем ему нашу твердую поддержку и выражаем глубокую благодарность.

78. Еще раз мы собрались здесь, на этом форуме диалога и согласования, чтобы вместе постараться заняться трудными проблемами постоянно меняющегося мира, поисками реалистичных решений для достижения лучшего взаимопонимания и братского сотрудничества между странами. Международное сообщество, несомненно, переживает решающий момент своей истории.

79. Процесс деколонизации еще не закончен, однако сейчас мы убеждаемся в том, что жертвы, принесенные народами, которые страдали в течение многих лет угнетения и рабства, не были тщетными. Я выражаю глубокое удовлетворение моей делегации по поводу славных побед в высокой борьбе доблестных борцов за свободу над силами реакции. Делегация Того тепло приветствует принятие в нашу Организацию братских республик Мозамбик, Сан-Томе и Принсипи и Острова Зеленого Мыса. Она выражает удовлетворение получением независимости Папуа Новой Гвинеи и надеется, что вскоре она присоединится к нам в качестве члена Организации Объединенных Наций.

80. Однако, испытывая законную гордость по поводу того, что эти братские страны заняли место среди нас, мы должны помнить, что они сталкиваются с многочисленными очень сложными проблемами. Народ Того, его правительство и его великая партия, Собрание тоголезского народа, еще раз хотят заверить эти страны в своей постоянной поддержке их усилий по созданию своих государств.

81. Однако у нас есть повод не только для того, чтобы испытывать чувство удовлетворения. Увы, еще происходят события, которые представляют для международного сообщества трагедию с непредвиденными последствиями. Такие события происходят в настоящее время в Анголе. Поэтому моя делегация обращается к трем освободительным движениям с горячим призывом положить конец их междоусобным войнам, подняться выше своих разногласий и совместно стремиться к быстрому установлению мира, создав таким образом благоприятные условия для обретения независимости их страной 11 ноября этого года в условиях спокойствия и достоинства. Мы также надеемся, что великие державы прекратят вмешиваться во внутренние дела Анголы, поскольку мы убеждены, что все прочные решения этой проблемы могут быть найдены только лишь самими жителями Анголы. Делегация Того, повторяя свои поздравления в адрес новой Португалии в связи с процессом полной деколонизации, который был начат после падения бывшего фашистского режима, настоятельно просит ее предпринять все для того, чтобы выполнить свои обязательства.

82. Что касается Западной Сахары, то моя делегация хотела бы подтвердить свою веру в то, что соседние государства и Испания после вынесения консультативного заключения Международного Суда найдут удовлетворительное решение для будущего этой территории, учитывая интересы и законные устремления заинтересованного населения.

83. Что касается юга Африки, нет нужды подчеркивать, что гарантия индивидуальных прав человека, запрещение всех форм расизма, где бы это ни было, и независимость народов вышеупомянутого района являются задачами, реализации которых моя страна продолжает искренне и энергично оказывать поддержку. Желая торжества всех этих принципов, мы настоя-

тельно требуем от Совета Безопасности, а также от великих держав полностью взять на себя ответственность и принять вызов расистского правительства Южной Африки.

84. В Намибии те, кто проводит политику апартеида, продолжают не выполнять резолюции нашей Организации, осуществляя макиавеллиевский план бантустанизации, который является постоянным источником беспокойства моего правительства. Подтверждая свою оппозицию этой отвратительной политике, моя делегация предлагает расистскому режиму Форстера безотлагательно выполнить резолюции и соответствующие решения Организации Объединенных Наций и Декларацию Дар-эс-Салама, принятую в апреле прошлого года советом министров Организации африканского единства [ОАЕ], касающуюся Намибии. Мы подтверждаем свою поддержку Народной организации Юго-Западной Африки [СВАПО] и настаиваем на том, что народы этой территории должны иметь возможность осуществлять свои неотъемлемые права на самоопределение, независимость и территориальную целостность.

85. Мы желаем также, чтобы в Зимбабве конституционное урегулирование как можно скорее было достигнуто, чтобы власть была передана черному большинству. Мы вновь подтверждаем, что будем проявлять активную солидарность и будем оказывать постоянную поддержку справедливому делу, за которое борется братский народ Зимбабве под руководством Африканского национального конгресса.

86. На Ближнем Востоке частичный договор о разьединении войск, недавно подписанный Египтом и Израилем, является поводом надеяться на общее урегулирование конфликта. Делегация Того считает, что за этими новыми мерами последуют другие, с тем чтобы можно было установить прочный и справедливый мир, который гарантировал бы существование всех государств и мирное сосуществование всех народов в этом районе, учитывая также законные права народа Палестины. Абсолютно ясно, что мир может быть достигнут лишь тогда, когда государство Израиль решит раз и навсегда вывести свои войска с оккупированных арабских территорий в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973) от 22 ноября 1967 года и 22 октября 1973 года соответственно.

87. События, недавно происшедшие на Индокитайском полуострове, еще раз доказывают, что вмешательство извне не может уничтожить решимости народов освободиться от угнетения и от империализма. Мы хотели бы здесь приветствовать победы, которые были достигнуты народами Индокитая. Мы приветствуем правительство Кампучии за то, что оно под просвещенным руководством принца Нородома Сианука изгнало иностранных захватчиков из Камбоджи и по праву заняло свое место в нашей Ассамблее. Пусть руководители братской страны Камбоджи знают о постоянной поддержке, которую правительство Того будет им оказывать в поисках решения их проблем.

88. Моя делегация сожалеет, что неуместные соображения препятствуют принятию в этом году двух вьетнамских государств в Организацию Объединенных Наций. Еще раз страны "третьего мира", удовлетворяющие всем условиям, предусмотренным пунктом 1 статьи 4 нашего Устава, для получения места здесь, стали жертвами необдуманного злоупотребления правом вето — привилегии категории богатых стран.

89. Что касается корейской проблемы, то позиция правительства Того, которую я изложил на двадцать девятой сессии [2257-е заседание], не изменилась. Мы глубоко убеждены, что только вывод всех иностранных войск, находящихся в Южной Корее, может создать благоприятные условия для независимого и мирного воссоединения Кореи. Чтобы добиться этого, соглашение о перемирии должно стать соглашением о мире.

90. Кипрский вопрос продолжает вызывать у нас беспокойство. В свое время делегация Того заявила о своем мнении, в соответствии с которым любая перспектива мира должна начинаться с безусловного вывода с острова всех иностранных войск. Моя делегация еще раз выражает надежду, что все усилия будут поддержаны, для того чтобы обеспечить двум общинам возможность гармоничного сосуществования в рамках одного государства. Мы в этой связи поддерживаем все инициативы, направленные на то, чтобы безоговорочно и немедленно были выполнены резолюция Генеральной Ассамблеи 3212 (XXIX) и резолюции Совета Безопасности 365 (1974) и 367 (1975), призывающие все государства уважать суверенитет, независимость и территориальную целостность Республики Кипр.

91. Что касается экономических вопросов, то важно подчеркнуть, что результаты, достигнутые на шестой и седьмой специальных сессиях Генеральной Ассамблеи, ясно отражают ту политику, которая проводится, чтобы решить, с одной стороны, все экономические трудности, с которыми сталкивается наш мир со времени второй мировой войны, а, с другой стороны, на долгосрочной основе поставить под контроль циклические или конъюнктурные колебания.

92. Международное сообщество должно сделать все, чтобы экономическая система создала возможности для содействия материальному прогрессу и социальной справедливости. Международное сообщество должно сделать все, чтобы избежать потрясений в политических, экономических и социальных отношениях. Неудивительно, что существуют различные мнения относительно причин, вызвавших болезни, от которых страдает международная экономика, поскольку разлад в экономике привел к подлинному развалу из-за сохранения архаичной системы, которая больше не отвечает требованиям нашего нового общества.

93. Растущий разрыв между небольшой группой промышленно развитых стран и огромным количеством развивающихся стран усиливает современный экономический кризис, одной из причин которого

является несовершенство функционирования международной валютной системы.

94. Действительно, во многих случаях некоторые промышленно развитые государства преднамеренно нарушали правила Международного валютного фонда, поскольку они считали себя достаточно сильными, чтобы избежать любого последующего наказания. Неблагоприятные последствия спекулятивных движений капиталов, постоянное ухудшение условий торговли, бесконтрольные колебания обменных курсов подорвали усилия беднейших стран, стремящихся освободиться от экономической и финансовой зависимости. Таким образом, "треггий мир" страдает из-за задержки своего собственного экономического роста, и в еще большей степени он страдает от общих последствий задержки в экономическом росте в промышленно развитых странах.

95. Все попытки стран "третьего мира" добиться восстановления порядка в международной валютной системе наталкиваются на преступное безразличие промышленно развитых стран, которые отнюдь не хотят отказываться от части своих привилегий в пользу тех, кто содействовал их обогащению.

96. Результаты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоявшейся в Сантьяго, Чили, были не более обнадеживающими, чем результаты второй сессии, состоявшейся в Дели. Тем не менее созданный Комитет 20, в котором определенные развивающиеся страны получили право участвовать в дискуссиях по реформам валютной системы, придает демократическую окраску бывшему Комитету 10, где заседали только главные финансовые державы.

97. Недавние события подтвердили опасность использования национальных валют как инструмента международных резервов. Поэтому колебания в ценах резервных валют и, в частности, растущая стоимость приобретения золота как инструмента окончательного обращения его резервных валют подчеркнули необходимость создания нейтрального инструмента, который не страдал бы от этих главных недостатков. Это значит, что развивающиеся страны вправе поддерживать предложение, имеющее целью превратить специальные права заимствования в международный валютный эталон и потребовать связи между предоставлением этих прав и их собственными потребностями.

98. Ухудшение условий торговли и колебания в экспортных поступлениях представляют серьезную опасность для планов развития бедных стран, которые имеют хрупкие экономические структуры.

99. И в этой связи Ломейская конвенция<sup>2</sup>, которая присоединяет огромное количество государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана к Европейскому экономическому сообществу, имеет то огромное достоинство, что она предусматривает механизм по созданию системы стабилизации поступле-

ний от экспорта сырьевых товаров. Международное сообщество должно рассматривать в качестве стимула эту меру, поскольку она имеет огромное политическое значение и направлена на то, чтобы гуманизировать экономические отношения между развивающимися странами — производителями сырья и богатыми странами, которые пользуются этими продуктами, что, с нашей точки зрения, поможет устранить бесполезную конфронтацию между странами.

100. Пятнадцать западноафриканских государств, которые представляют почти 130 миллионов жителей, преодолевая лингвистические барьеры, доставшиеся в наследство от колониализма, отказались продолжать рассматривать свой район разделенным между народами, говорящими на английском и французском языках, и подписали 28 мая 1975 года в Лагосе Договор об учреждении экономического сообщества западноафриканских государств. Этот исторический Договор, в заключении которого моя страна с гордостью участвовала, направлен на то, чтобы содействовать сотрудничеству между государствами, подписавшими его, а также содействовать развитию во всех областях экономической деятельности, особенно в области индустрии, транспорта, телекоммуникаций, энергии, сельского хозяйства, природных ресурсов, торговли, валютных и финансовых вопросов, в социальной и культурной областях, с целью повышения уровня жизни наших народов, усиления и сохранения нашей экономической стабильности, укрепления отношений между нами и содействия прогрессу и развитию африканского континента. Государства Западной Африки отлично знают о том, что их усилия по сотрудничеству не должны препятствовать усилиям других африканских стран, которые стремятся содействовать более широкому сотрудничеству на уровне нашего континента и мира. Мы считаем, что это отличный пример международного сотрудничества, которому должны следовать повсюду.

101. Неприсоединившиеся страны совсем недавно ярко продемонстрировали в Лиме, что международное сообщество нуждается в мире и безопасности и что возвышенные идеалы Организации Объединенных Наций не могут быть достигнуты, если не будет сокращен огромный разрыв между богатым и бедным миром.

102. Промышленно развитые страны часто обвиняли развивающиеся страны в том, что они предпочитают конфронтацию диалогу, пользуясь так называемым автоматическим большинством. Это не соответствует фактам. Согласование всегда было и остается нашим лучшим оружием. Именно поэтому мы провели специальную сессию для того, чтобы рассмотреть проблемы, связанные с сырьем, развитием и международным экономическим сотрудничеством, чтобы добиться согласованных решений, могущих ускорить создание нового международного экономического порядка. Декларация и Программа действий по установлению нового международного экономического порядка [резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI)], принятые на

шестой специальной сессии, Хартия экономических прав и обязанностей государств [резолюция 3281 (XXIX)], принятая двадцать девятой сессией, и соответствующая резолюция, принятая седьмой специальной сессией по развитию и международному экономическому сотрудничеству [резолюция 3362 (8-VII)], должны заставить богатые страны отказаться от своего стремления к экономическому господству, позволить бедным странам извлечь максимум выгод из своих природных ресурсов, чтобы они могли добиться экономического освобождения.

103. Таким образом, наша Организация стала центром объяснений, примирения, переговоров и центром принятия решений, имеющих большое значение для развития отношений между развитым и развивающимся миром в той мере, в которой она стремится к исправлению существующего несоответствия и созданию нового международного экономического порядка, который является более справедливым и гуманным. Однако для достижения этой цели мы должны перестроить экономическую и социальную системы нашей Организации, с тем чтобы она лучше соответствовала пожеланиям стран, получающих независимость. Поэтому неслучайно Генеральная Ассамблея на своей двадцать девятой сессии и в резолюции 3343 (XXIX) прусит "исследования, содержащего предложения по структурным изменениям в системе Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она полностью могла решать проблемы международного экономического сотрудничества".

104. Группа экспертов по структуре системы Организации Объединенных Наций занималась этой задачей и нашла соответствующие средства, с помощью которых наша Организация, освобожденная от мертвого груза, сможет сосредоточить свое внимание в будущем на подлинных проблемах развития и поддержания сплоченности в международном сообществе.

105. Мы понимаем и одобряем выводы, сделанные этой Группой<sup>3</sup>, которые, среди прочего, предусматривают основные изменения в центральной структуре Организации Объединенных Наций, новые подходы к экономическим проблемам и реформу Экономического и Социального Совета, а также его вспомогательных органов. Вслед за этим седьмая специальная сессия Генеральной Ассамблеи только что приняла решение о создании Специального комитета по перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций [там же] для выработки подробных предложений по дальнейшим действиям. Моя делегация надеется, что этот Комитет начнет свою работу как можно быстрее, с тем чтобы представить свой доклад в ближайшее время.

106. Как мы видим, перед нашей Организацией стоят огромные задачи. Чтобы решить их полностью, необходима поддержка всех государств-членов, больших и малых, богатых и бедных, сильных и слабых. Долгом каждого является внести свой вклад в выполнение этих задач.

107. Не может быть развития без мира, и мир является вопросом доброй воли. Новое Того под просвещенным руководством генерала Эйдема, поборника мира, это хорошо понимает и не пожалеет никаких усилий для достижения лучшего понимания между народами, особенно между народами западноафриканского субрегиона.

108. Таков наш скромный вклад в достижение благородных целей, которые поставило перед собой международное сообщество.

109. Я надеюсь, что наше общее стремление оставить будущим поколениям лучший мир процветания, справедливости и мира вдохновит нас сделать все возможное для успеха нашей Организации.

110. Г-н ГАРБА (Нигерия) (*говорит по-английски*): С чувством удовлетворения моя делегация передает Председателю поздравления нигерийской делегации в связи с его избранием на пост Председателя этой сессии Генеральной Ассамблеи. Он представляет страну и регион, который обладает огромным потенциалом для осуществления идеалов Устава нашей Организации и для осуществления чаяний части человечества, подвергающейся дискриминации. Его хорошо известная личная приверженность делу мира и возвышению человеческого достоинства побуждает меня надеяться, что под его мудрым руководством данная сессия достигнет значительных успехов. Я заверяю его, что в этих усилиях он может рассчитывать на готовность к сотрудничеству со стороны моей делегации.

111. Значение Организации Объединенных Наций в деле решения неотложных задач сегодняшнего дня не подвергается уже сомнению. В период между двадцать пятой годовщиной и нынешней сессией, когда мы празднуем ее тридцатую годовщину, Организация доказала не некоторым, а всем своим членам, что она осознает свою ответственность. Она проявляет приверженность поддержанию мира и пониманию необходимости содействовать экономическому и социальному процветанию всего человечества. Она не довольствовалась просто произнесением красивых фраз в торжественной обстановке в этом историческом зале, с тем чтобы забыть потом о сказанном. Она приняла Хартию экономических прав и обязанностей государств и провозгласила новый международный экономический порядок с соответствующей Программой действий. Всемирная конференция по народонаселению, Всемирная продовольственная конференция, третья сессия третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, проведенные под эгидой Организации Объединенных Наций, свидетельствуют о растущей заинтересованности нашей Организации в достижении результатов, которые принесут блага для всех членов. Более того, седьмая специальная сессия, завершившаяся всего несколько дней тому назад, убеждает мою делегацию в том, что наша Организация способна решить задачи, которые ставит будущее.

112. Когда была создана шестая специальная сессия, определился явный антагонизм, направленный против чаяний более бедной части государств-членов. Вместо того, чтобы говорить о растущем неравенстве между имущими и неимущими, предпринимались отчаянные попытки обвинять невиновных. На шестой специальной сессии мы осознали с болью отсутствие консенсуса. Седьмая специальная сессия своими положительными достижениями продемонстрировала справедливость старинной поговорки: кто хочет, тот добьется.

113. Сейчас необходимо делом доказать, что осознание членами Организации Объединенных Наций необходимости выполнять все положения Устава — это не эфемерное событие, от которого не остается и следа после принятия "стратегии". Опыт двух стратегий первого и второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций оправдывает наши опасения. Слишком часто мы забываем, что Устав посвящает две главы, содержащие восемнадцать статей, вопросам международного экономического и социального сотрудничества. В статье 55 Организация Объединенных Наций обязуется содействовать повышению уровня жизни, полной занятости населения, разрешению международных проблем в экономической, социальной областях, в здравоохранении и других проблем с целью создания условий стабильности и благополучия, необходимых для мирных и дружественных отношений между нациями. В статье 56 Устава все члены Организации обязуются предпринимать совместные и самостоятельные действия в сотрудничестве с Организацией для достижения целей, указанных в статье 55.

114. Поэтому, если несправедливость мировой экономической системы существовала так долго, то виноват не Устав; виновато отсутствие политической воли государств-членов в выполнении своего долга. Теперь необходимо доказать, что эта воля имеется. Моей делегации представляется, что события последних двух лет ясно показали, что бедные угнетенные и обездоленные страны не будут более мириться с условиями, которые увековечивают это, на первый взгляд, безнадежное положение. Если богатые нации повинутся голосу времени, если они смогут принять участие в прогрессе развивающихся стран, то будет положено начало осуществлению целей преамбулы нашего Устава "избавить грядущие поколения от бедствий войны" и "содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе".

115. Седьмая специальная сессия завершилась единодушным утверждением мер, предложенных ее Специальным комитетом<sup>4</sup>. Моя делегация ожидает, что все мы предпримем быстрые действия по обеспечению новой системы экономических взаимоотношений между развитыми и развивающимися странами. Мы ожидаем, что скорейшим образом будет расширен и диверсифицирован экспорт развивающихся стран. Мы ожидаем улучшения условий торговли благодаря мероприятиям по финансированию буферных запасов, путем вовлечения потребителей и производителей

в интегрированную программу, способствующую поддержанию и увеличению нашей покупательной способности в отношении промышленных товаров, технологии и других услуг, которые мы импортируем. Меры, рекомендуемые резолюцией 3362 (S-VII) по передаче реальных ресурсов для финансирования развития и по реформе международной валютной системы, также должны быть безотлагательно осуществлены. Эти меры необходимы для того, чтобы обеспечить растущий поток финансовых ресурсов на льготных условиях и растущее вовлечение международных финансовых институтов в стратегию развития развивающихся стран.

116. Мы, конечно, не забываем о необходимости того, чтобы развивающиеся страны более эффективно сотрудничали между собой в улучшении своих экономических условий. Для этого нужна большая степень сотрудничества в экономических проектах. Было уже положено хорошее начало, выразившееся в готовности развивающихся стран — производителей нефти позитивно помочь другим развивающимся странам, которые находятся в несколько менее благоприятном положении. Действительно, помощь, оказываемая такими странами в течение последних двух лет, составила 2,2 процента их валового национального продукта. Моя страна Нигерия, несмотря на свои собственные огромные внутренние потребности, внесла свой скромный вклад в процесс развития других стран. Помимо двусторонней помощи другим развивающимся странам мы внесли значительный вклад в Африканский банк развития с тем, чтобы банк смог предоставлять больше займов на развитие африканских стран. Мы намереваемся, в пределах наших возможностей, продолжить этот процесс. Я хотел бы также сказать об усилиях по сотрудничеству, конкретизированных в Лагосе в мае этого года, когда пятнадцать стран Западной Африки подписали Хартию Экономического сообщества западноафриканских государств. Мы надеемся, что эта Хартия будет отправным пунктом создания экономической группировки на благо всех ее членов и их народов.

117. Организация Объединенных Наций предоставляет идеальный форум для выработки взаимовыгодного партнерства, необходимого для нового международного экономического порядка. Она также дает необходимую возможность для поддержания международного мира и безопасности в условиях суверенного равенства государств, больших и малых. Для того чтобы выполнить свою роль, она должна быть сильной и эффективной. Тридцатая годовщина создания Организации дает нам вновь хорошую возможность вместе и конструктивно рассмотреть вопрос о том, как укрепить Организацию и как заставить ее лучше откликаться на потребности быстро меняющегося мира. Делать вид, подобно некоторым членам Организации, что с выполнением целей Устава все в порядке, значит жить в башне из слоновой кости. С одной стороны, развивающиеся страны всегда критикуют недемократическую структуру, закрепленную в Уставе. Эта система позволяет нескольким странам мешать осуществлению воли огромного

большинства. С другой стороны, развитые страны обвиняют развивающиеся страны, на мой взгляд несправедливо, в том, что они якобы навязывают тиранию большинства Генеральной Ассамблее. В результате этих обвинений и контробвинений возникает необходимость серьезно изучить Устав.

118. Во время двадцать девятой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3343 (XXIX), которая учредила Группу экспертов с мандатом представить исследование, содержащее предложения относительно структурных изменений в системе Организации Объединенных Наций с тем, чтобы эта Организация была способна решать проблемы, связанные с международным экономическим сотрудничеством всесторонне. Это признание необходимости обновить структуру Организации Объединенных Наций для того, чтобы сделать ее более гибкой, оказалось правильным; так, Группа экспертов представила в докладе весьма конструктивные предложения, которые по общему согласию должны быть переданы на рассмотрение дальнейших действий в Специальный комитет по перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций. В пункте 10 своего доклада Группа отметила:

”Всякое серьезное предложение о реформе (в отличие от второстепенных предложений, которые представляют собой лишь небольшие изменения), несомненно, пойдет вразрез с заинтересованностью некоторых стран в поддержании статуса-кво. Серьезная реформа системы с учетом новых потребностей и событий может быть связана с отказом от некоторых краткосрочных интересов и укоренившихся привычек в пользу долгосрочных интересов в жизнеспособном международном экономическом порядке”<sup>3</sup>.

119. Трудно представить себе лучший совет для будущего нашей Организации. И Генеральная Ассамблея совершенно справедливо после длительных прений приняла резолюцию 3349 (XXIX), которая создала Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций. Моя делегация сожалеет о том, что противоречащая сотрудничеству позиция, занятая некоторыми членами, не позволила этому Комитету добиться прогресса. Не вдаваясь в подробности, позволю мне напомнить следующие факты тем, кто выступает даже против простого обзора Устава: во-первых, Организация Объединенных Наций в настоящее время имеет 141 члена. Из этого числа только 51, или несколько более одной трети общего состава, ”присутствовали при ее создании”. Если две трети тех, кто позже присоединился к Уставу, не могут даже высказать предложение для улучшения этого Устава в свете накопленного опыта, то мы будем считать, что мы в лучшем случае являемся второстепенными членами Организации. Во-вторых, даже основатели Организации сочли целесообразным не исключать возможности внесения поправок в Устав: статья 109 дает конкретные положения для пересмотра Устава, а статья 108 определяет, каким образом поправки вступают в силу. В-третьих, перемены связаны

с самим процессом роста. Моя делегация ожидает более прогрессивного развития этого вопроса. Между тем, эта сессия Генеральной Ассамблеи должна высказать свою решимость неустанно бороться за более демократическую структуру, которая в большей степени будет отвечать чаяниям всех членов нашей Организации.

120. Ряд факторов убедительно доказывает, что сверхдержавы уже не могут больше брать на себя исключительную ответственность за международный мир и безопасность. Коснемся, например, вопроса о разоружении: несмотря на его главенствующее место среди целей, записанных в Уставе, его решение стало почти безнадежным делом в результате сговора сверхдержав. Конференция Комитета по разоружению, которая предполагалась в качестве главного форума для проведения переговоров по разоружению, была полностью парализована. Двусторонние сделки сверхдержав сводят на нет ее коллективные усилия, которые ими характеризуются как прогресс, но которые для большинства членов Организации Объединенных Наций равносильны молчанию по серьезным вопросам. Главная функция Конференции Комитета по разоружению заключается не в том, чтобы заниматься длительными переговорами по второстепенным и смежным мерам. Цель, к которой мы должны стремиться, заключается во всеобщем и полном разоружении при системе международного контроля. Для достижения этой цели мы должны согласиться на заключение договора о полном запрещении ядерных испытаний.

121. Отсутствие прогресса по этому важному вопросу продолжает тормозить решение всех других вопросов, связанных с разоружением, а именно: создание режима нераспространения ядерного оружия, необходимость прекратить насмешку привилегированных ядерных держав над понятием суверенного равенства государств; уменьшение колоссальных расходов в военных бюджетах процветающих стран; и переклочение человеческих и материальных ресурсов с гонки вооружений на содействие экономическому и социальному прогрессу всего человечества.

122. По нашему мнению, для проверки режима полного запрещения ядерных испытаний нет никаких технических препятствий, которые могли бы помешать скорейшему принятию такого режима при наличии политической воли и существующего взаимного доверия. Мы признаем ценность технической и научной экспертизы в классификации сложных вопросов, рассматриваемых в ходе переговоров по разоружению, но полагаем, что в работе Совещания Комитета по разоружению не следует отвлекаться на периферийные и второстепенные вопросы, в связи с которыми проводятся ежегодные семинары и симпозиумы по тому или другому аспекту конкретных проблем разоружения.

123. В этой связи моя делегация выражает сожаление о том, что хорошая возможность продвижения вперед дела разоружения была упущена в ходе Конференции участников Договора о нераспространении

ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Эта Конференция не смогла решить задачу обеспечения более позитивных барьеров против горизонтального, а также вертикального распространения ядерного оружия. Ядерные державы – участники Договора цинично отказались дать заверения и гарантии в том, что они будут воздерживаться от использования или угрозы использования смертоносного оружия. Равным образом не было четких обязательств со стороны государств – обладателей ядерного оружия – в том, что они будут выполнять обязательство, возлагаемое на них по статье VI Договора [резолюция 2373 (XXII), приложение], проводить серьезные переговоры с целью достижения конкретных мер ядерного разоружения. Для тех из нас, кто добровольно отказался от возможности стать ядерной державой, став участником Договора, позиция ядерных держав подтвердила несправедливость мира, где доминирует гегемония сверхдержав. Существует необходимость для всех государств рассматривать вопрос о разоружении в более конструктивном и значительном плане в форуме суверенного равенства. Предлагаемая всемирная конференция по разоружению может обеспечить такой форум. Если попытка созыва такой конференции по-прежнему будет наталкиваться на препятствие, моя делегация, без сомнения, присоединится к другим государствам "третьего мира", требуя, чтобы Генеральная Ассамблея сосредоточила свое внимание на вопросе разоружения на специальной сессии.

124. Сейчас я хотел бы затронуть некоторые конкретные политические вопросы, которые касаются международного мира и безопасности и по которым данная Ассамблея должна принять решения.

125. В прошлом году произошли очень важные события в борьбе за освобождение как в Индокитае, так и в Африке. Народ Вьетнама подтвердил свою независимость и сейчас может надеяться на занятие законного места в этой высокой Ассамблее. Моя делегация надеется на то, что в ближайшее время все препятствия будут устранены на пути принятия в нашу Организацию двух Вьетнамов. В Камбодже также был установлен народный режим. Моя делегация удовлетворена тем, что камбоджийский народ сейчас может направлять свои усилия на реконструкцию своей страны и восстановление экономики, разрушенной войной. Мы приветствуем возвращение Камбоджи в нашу семью. Мы также с удовлетворением отмечаем, что Папуа Новая Гвинея получила независимость и выражаем надежду, что эта новая страна вступит в Организацию Объединенных Наций.

126. В Африке в результате настойчивой борьбы национально-освободительных движений, поддержанных всеми силами, выступающими против угнетения, была провозглашена победа над португальским колониализмом. По примеру вступления Гвинеи-Бисау в содружество суверенных государств на этой сессии в нашу Организацию были приняты Мозамбик, Острова Зеленого Мыса и Сан-Томе и Принсипи. Мы поздравляем упомянутые новые страны с их достижениями и надеемся на тесное сотрудничество с ними.

127. Мы призываем международное сообщество оказывать поддержку этим новым государствам, сталкивающимся с огромными проблемами, вытекающими из их длительного колониального положения. Сан-Томе и Принсипи, а также Острова Зеленого Мыса требуют срочной помощи в решении вопросов, связанных с огромным притоком беженцев, которые были перемещены в результате положения в Анголе. Моя делегация надеется, что Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев примет соответствующие и срочные меры по оказанию помощи в решении данной гуманитарной проблемы.

128. К сожалению, Ангола, чье появление в качестве суверенного государства и члена нашей Организации мы воспринимаем с надеждой, втянута в братоубийственный конфликт, который подрывает ее энергию и отвлекает ее силы от конструктивных целей. Правительство Нигерии самым искренним образом сожалеет по поводу подстрекательства одной группы анголезцев против другой. Мы торжественно призываем от имени человечества всех тех, кто вмешивается в положение в Анголе, воздерживаться от этого и дать возможность народу Анголы разрешить огромную задачу государственного строительства. Правительство Нигерии не согласится с расчленением Анголы в том виде, как это сейчас предлагается. Мы не считаем, что в Анголе сейчас существует какая-либо проблема, которая не может быть решена в рамках единой анголезской нации. Я поэтому призываю ангольских руководителей поставить интересы анголезской нации и народа выше партийных или личных устремлений. Я искренне надеюсь, что государственный разум руководителей Анголы возьмет верх, и наша делегация получит истинное удовольствие, приветствуя единую мирную Анголу среди нас в ближайшее время.

129. Несмотря на прогресс, достигнутый в области деколонизации, империализм по-прежнему представляет собой одну из наиболее серьезных угроз для международного мира и безопасности на юге Африки. Проблема Зимбабве со всей очевидностью свидетельствует о том, что существуют серьезные препятствия, которые необходимо преодолеть, прежде чем будет покончено с расизмом и империализмом. Клика белых мятежников в Зимбабве, направляемая расистским режимом Южной Африки, почти преуспела с помощью хитроумных интриг в создании у международного сообщества представления о наличии безопасности, что не соответствует реальному положению вещей. Нас почти заставили поверить в то, что мятежная клика признала, наконец, тщетность своей бессмысленной политики и решила предпринять совершенно необходимые шаги, с тем чтобы обеспечить для себя и своих детей условия мирного и сотрудничества с коренным населением, которое она столь долго угнетала. К сожалению, Ян Смит вновь показал решимость разрушить все надежды на мирную передачу власти. Срывая переговоры между своим незаконным правительством и Африканским национальным советом, участвуя в опасной игре, пытаясь расколоть националистический

единый фронт, стремясь провести переговоры с маррионетками в Ассамблее вождей племен, Ян Смит вызывает усиление вооруженной борьбы, окончательные результаты которой не ставятся под сомнение.

130. Поскольку Организация Объединенных Наций является свидетелем ненадежности политики Яна Смита, она должна оказать максимальную поддержку националистическому движению в Зимбабве. Федеральное военное правительство Нигерии оказывает ему постоянную поддержку. Мое правительство призывает Африканский национальный совет сплотить свои ряды, не проявлять мелкой зависти и личных амбиций и объединиться для избавления родины от угнетения со стороны белых мятежников.

131. Положение в Намибии продолжает ухудшаться. Южная Африка не только скандально игнорировала Организацию Объединенных Наций, она даже отказалась принять декларацию, как того требовала резолюция 366 (1974) Совета Безопасности, о том, что она будет выполнять резолюции и решения Организации. Кроме того, Южная Африка продолжала свою дьявольскую политику "балканизации" Намибии путем создания бантустанов. Под видом разрешения проблемы черных и белых этнических групп на территории с целью обеспечить свое собственное будущее без вмешательства режим Форстера пытается увековечить свое господство в Намибии. Как может международный орган бездействовать, когда Южная Африка продолжает нарушать принципы нашей Организации? Народ Намибии уже теряет терпение в ожидании того, что Организация Объединенных Наций примет на себя всю ответственность. Намерены ли мы обмануть их, или же мы решим пойти на более, чем когда-нибудь, сильную конфронтацию с Южной Африкой, применяя силу, чтобы заставить ее уйти? Моя делегация считает, что, если у нас будет политическая воля, мы сможем в короткий срок разрешить проблему Намибии.

132. Для того чтобы утверждать, как это делают некоторые члены Организации Объединенных Наций, что положение, создавшееся в результате незаконной оккупации Южной Африкой Намибии, не представляет угрозу для международного мира и безопасности, надо быть многократно виновным. Положение в Намибии способно спровоцировать расовую войну на континенте, который так долго нуждался в мире, чтобы освободиться от империалистической эксплуатации. Я поэтому надеюсь, что те, кто используют свое право вето для предотвращения эффективных действий в отношении Южной Африки, пересмотрят свою позицию и признают, что их ответственность по Уставу распространяется на весь мир.

133. На своей двадцать девятой сессии Генеральная Ассамблея со всей мудростью приняла резолюцию 3207 (XXIX), в которой она призвала Совет Безопасности пересмотреть отношения между Организацией Объединенных Наций и Южной Африкой в свете постоянных нарушений Южной Африкой принципов Устава и Всеобщей декларации прав человека. К сожалению,

Совет Безопасности не смог принять решения в силу использования права вето некоторыми его постоянными членами. Остальная часть истории, которая привела к исключению Южной Африки из дальнейшего участия в работе сессии, хорошо известна.

134. Интересно, однако, то, что Южная Африка расширяет сейчас свою пропагандистскую кампанию, с тем чтобы создать видимость процесса либерализации. Как мы хорошо знаем, истина заключается в том, что ничто не изменилось. Наиболее неприятные аспекты апартеида все еще налицо. Вместо того, чтобы начать необходимые контакты на основе равенства с черным южноафриканским населением, расистский режим предпочитает проводить так называемый диалог с независимыми африканскими странами. Форстер не будет говорить с южноафриканским парнем, который родился черным, но он будет пить вино и обедать и даже наносить секретные визиты черным лидерам где-либо еще. Недоразумение, которое было вызвано этим огромным лицемерием с целью вступить в ряды ОАЕ, было, к счастью, разоблачено на девятой чрезвычайной сессии Совета министров ОАЕ, проведенной в Дар-эс-Саламе в апреле этого года. Декларация, принятая тогда, подтвердила точку зрения африканских государств, которая впервые была высказана в Лусаком манифесте<sup>5</sup>, о том, что дружба между Южной Африкой и остальным континентом может основываться лишь на отказе от политики апартеида. Настаивать на том, что разумный диалог с Южной Африкой может быть начат при нынешнем руководстве этой страны, означает подрывать дело угнетаемых небелых этой страны.

135. Федеральное военное правительство Нигерии признает то, что суверенное право каждой страны заключается в определении своей политики по всем вопросам. Однако федеральное военное правительство также считает, что в связи с некоторыми очевидными фактами все члены Организации Объединенных Наций должны придерживаться единого мнения по таким вопросам, как апартеид, который так противоречит нашему Уставу. Выступать против апартеида и в то же самое время поддерживать дипломатические, экономические и другие формы связи с режимом, который основывается исключительно на апартеиде, — это самообман. Положение усугубляется тем, что некоторые члены этой Организации продолжают снабжать Южную Африку оружием, столь необходимым для защиты и увековечения этой отвратительной системы. Поэтому на нашу Ассамблею возложена обязанность еще раз решительно подтвердить свое эмбарго на поставку военного снаряжения в Южную Африку и потребовать прекращения экономического сотрудничества и всех других форм контактов с Южной Африкой. Моя делегация хотела бы специально занести в отчет свою признательность неутомимым усилиям Специального комитета против апартеида, и мы надеемся, что все члены Организации Объединенных Наций искренне присоединятся к великому делу эффективного уничтожения апартеида. Пусть те, кто в настоящее время хочет развивать и укреплять контакты и сотрудничество с Южной Африкой, остерегаются.

136. Моя делегация обеспокоена тем, что все еще не найдены решения проблемы Кипра. Мы озабочены тем, что в этот день и век интересы слабой неприсоединившейся страны могут быть принесены в жертву на алтарь политики великих держав. Текущий кризис на острове был вызван и продолжался в силу политических и территориальных устремлений великих соседних держав, которые действуют, очевидно, с целью защиты той или иной части киприотской общины.

137. До тех пор, пока киприотов не заставят поверить в то, что они, прежде всего, должны проявлять лояльность в отношении Кипра, а не в отношении своей древней родины в Греции или Турции, до тех пор у некоторых будет возможность ловить рыбу в мутной воде на Кипре. Нигерия не верит в урегулирование проблем слабого государства, навязанное великими державами. Принцип равенства государств, записанный в нашем Уставе, является антитезисом навязанных решений. Мы не забываем о том, чего боится община; но мы не разделяем и позиции тех, кто желал бы разделения Кипра. Территориальная целостность этого молодого государства должна быть сохранена. Генеральная Ассамблея должна вновь призвать все стороны, непосредственно заинтересованные в решении кипрской проблемы, проявить конструктивную государственную мудрость и работать над решением проблемы на основе резолюции Генеральной Ассамблеи 3212 (XXIX).

138. Эта Ассамблея вновь сталкивается с нерешенной проблемой Ближнего Востока и тесно связанным с ней вопросом Палестины. Когда мы разделяли рассмотрение этих двух вопросов во время обсуждения в прошлом году, мы, может быть, впервые полностью признали наличие человеческой трагедии, которая явилась результатом длительного конфликта в этом районе. Лишение родины, навязанное палестинскому народу, и необходимость переселения палестинцев в лагерь для беженцев не только в братских арабских странах, но и в их собственной стране, представляли основные элементы в поисках значимого и прочного мира в этом районе. Двадцать девятая сессия Генеральной Ассамблеи с некоторым запозданием признала этот аспект проблемы, когда она предоставила Ясиру Арафату честь выступить здесь. Настоящая Ассамблея пошла тогда дальше и предоставила Организации освобождения Палестины, истинному представителю палестинского народа, почетное место в этой Ассамблее и в других органах Организации Объединенных Наций [резолюция 3210 (XXIX)]. Моя делегация считает, что таким образом на двадцать девятой сессии предприняты необходимые шаги с целью достижения мира. Народ Палестины должен быть вовлечен в процесс урегулирования, которое, как ожидают, будет определять его дальнейшую жизнь.

139. К сожалению, угроза международному миру и безопасности в результате положения на Ближнем Востоке все еще существует. Неопределенность в развитии событий представляет собой серьезный недостаток в осуществлении конструктивных усилий мужественным народом этого района. Важные вопросы все еще

остаются нерешенными, несмотря на то, что быш достигнут некоторый незначительный прогресс в создании условий, чтобы облегчить мирные контакты. Моя делегация считает, что любое решительное развитие событий в любом из сложных вопросов, связанных с Ближним Востоком, является шагом к достижению мира и должно приветствоваться. Ценность подхода "все или ничего" к сложной проблеме может носить сомнительный характер и означает сведение на нет резолюций Организации Объединенных Наций и истинных усилий в поисках мира. Поэтому, когда мы приветствуем недавние соглашения, мы должны подчеркнуть, что прочный мир требует непрерывного движения вперед. Израиль должен предоставить доказательства своей готовности отказаться от своей вызывающей позиции и вести переговоры на основе резолюций Организации Объединенных Наций. Добрая воля многих членов нашей Организации в отношении Израиля продемонстрирована в решениях, принятых Ассамблеей глав государств и правительств ОАЕ, проходившей с 28 июля по 1 августа 1975 года в Кампале, и Конференцией министров иностранных дел неприсоединившихся стран, проходившей в Лиме в августе. Израиль имеет возможность ответить на эту добрую волю и таким образом обеспечить для себя и своего народа мир в рамках признанных границ. В интересах международного мира и безопасности Израиль должен занять более конструктивную позицию на этой сессии Генеральной Ассамблеи, что, прежде всего, в интересах и самого государства Израиль.

140. В начале своего выступления я особо остановился на том, что наша Организация уделяет внимание вопросам экономического развития государств-членов, что следовало бы делать гораздо раньше и что соответствует идеалам нашего Устава. За 30 лет, прошедших с момента исторической встречи в Сан-Франциско, когда была создана Организация Объединенных Наций, явный разрыв между немногими богатыми странами и многими бедными странами стал еще более очевидным до такой степени, что назрела необходимость предпринять срочные действия, чтобы международному миру и безопасности не угрожал открытый антагонизм, вызванный экономическим разрывом. Члены нашей Организации располагают средствами, и, я надеюсь, волей, чтобы добиваться прогресса и создать соответствующие условия жизни для каждого человека. Об Организации Объединенных Наций будут судить по тому, в какой степени она сможет объединить выполнение этой задачи с важной задачей достижения мира и содействия самоопределению и достоинству человека. Мы не должны допустить того, чтобы о нас сказали, что, несмотря на все возможности сделать нашу Организацию выражением устремлений человечества, мы предпочли проявлять мелкий национальный эгоизм, а не работать на общее благо человечества.

141. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Ряд представителей просили предоставить им возможность выступить в осуществление их права на ответ. Как помнят делегаты, Генеральная Ассамблея на своем 2353-м пленарном заседании приняла решение о том,

что выступления с правом на ответ должны ограничиваться 10 минутами. Сейчас я предоставляю слово тем представителям, которые пожелали выступить в осуществление своего права на ответ.

142. Г-н КИНЕНЕ (Уганда) (*говорит по-английски*): В своем выступлении я хочу дать ответ на голословные утверждения, которые были сделаны вчера в этом зале [2376-е заседание] представителем Соединенных Штатов, направленные против главы моего государства и председателя ОАЕ, президента Республики Уганды фельдмаршала Иди Амина Дады.

143. Вчера в своем выступлении представитель Соединенных Штатов Америки г-н Митчел подверг нападкам президента Уганды Амина и сделал ряд абсолютно необоснованных заявлений относительно исчезновения в Уганде людей. В своем выступлении он основывался на докладе Международной комиссии юристов, который был представлен Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека. Если бы те, кто поручил ему выступить, представили ему правильную информацию или же если бы представитель Соединенных Штатов на заседании в Женеве счел необходимым дать ему консультацию, то он бы знал, что, согласно правилам, работа Комиссии по правам человека носит конфиденциальный характер и что вследствие этого ему не следовало в своих обвинениях цитировать доклад, который все еще находится на рассмотрении Комиссии.

144. Однако, поскольку он счел необходимым сделать это, у меня нет иного выбора, кроме как внести в связи с этим вопросом ясность. Комиссия по правам человека провела свои заседания в феврале текущего года для рассмотрения третьей части обвинений, содержащихся в докладе Международной комиссии юристов. Я говорю "третьей части", поскольку части первая и вторая, в которых утверждалось, что в Уганде имеет место расизм и нарушаются нормы судебного разбирательства, были найдены необоснованными и были отклонены уже на уровне подкомиссии Комиссии по правам человека. Я хотел бы проинформировать высокую Ассамблею о том, что Уганда выразила готовность сотрудничать с Комиссией по правам человека при обсуждении вопроса об Уганде. С этой целью Уганда обратилась с просьбой отложить рассмотрение данного вопроса в связи с тем, что в указанное время независимая комиссия по расследованию якобы имевших место случаев исчезновения людей, созданная в июне 1974 года президентом Республики Уганда, еще не завершила своей работы. Комиссию возглавлял судья Верховного суда Мохаммад Саид — выходец из Пакистана, не являющийся гражданином Уганды и живущий в Уганде в течение последних 20 лет. Передав доклад, он уехал в отпуск в Соединенное Королевство, откуда вернулся лишь две недели назад в связи с назначением его главным судьей Уганды. Комиссии были предоставлены следующие полномочия: а) произвести расследование и установить личность тех людей, которые, как утверждалось, исчезли; б) установить, живы эти лица или умерли; в) в отношении тех лиц, которые, как считается, живут вне

Уганды, выяснить причины и обстоятельства, которые привели их к выезду из Уганды, в той мере, в какой можно определить эти причины и обстоятельства; d) в отношении тех лиц, которые являются умершими, установить, как, когда, где и при каких обстоятельствах имела место их смерть; e) выяснить, имеются ли отдельные лица или организации в Уганде или за ее пределами, которые несут уголовную ответственность в связи с исчезновением или смертью указанных людей, и определить, какие меры следует принять в отношении лиц, несущих уголовную ответственность за их исчезновение или смерть; f) определить, что необходимо сделать в отношении дел и положения семей исчезнувших лиц с учетом положений Декрета № 20 от 1973 года; g) и определить, какие меры должны быть приняты правительством в целях прекращения случаев исчезновения людей в Уганде, когда нарушается уголовное законодательство.

145. Комиссия собрала свидетельские показания по всей стране и получила сообщения от лиц в Уганде и за ее пределами. Позвольте мне процитировать выдержку из доклада этой следственной комиссии:

“Следует начать с того, что не было найдено никаких доказательств, которые бы самым отдаленным образом свидетельствовали о том, что его превосходительство направлял деятельность, связанную с исчезновением людей или истреблением какой-либо этнической группы населения. Чтобы ни утверждали международные средства массовой информации, мы убеждены, повторяя уже неоднократно сказанное, что в своих выводах мы руководствовались только имеющимися у нас фактами и ничем иным”.

146. Комиссия установила, что в списке исчезнувших числится только 308 человек, три четверти которых состояли на секретной службе. В докладе говорится, что наибольшее количество случаев исчезновения людей имело место в первом квартале 1971 года, вскоре после военного переворота, когда многих людей убивали по политическим мотивам, а также в последнем квартале 1972 года во время вторжения в Уганду отрядов нерегулярных войск.

147. Мы, однако, не удивлены тем, что представитель Соединенных Штатов в своих обвинениях исходит из доклада, составленного группой лиц, которые никогда не были в Уганде. В любом случае мы планируем направить ответ Уганды Комиссии по правам человека в Женеву до конца текущего года. Можно подумать, что представитель Соединенных Штатов под сильным давлением со стороны сионистских кругов в его стране не мог дожидаться выводов Комиссии по правам человека. Мы понимаем его трудности.

148. Вчера посол Дагомеи [2375-е заседание], исполняющий обязанности Председателя Группы африканских государств в этом месяце, от имени африканских государств дал очень ясный ответ на клеветнические обвинения г-на Мойнихена в отношении президентки Республики Уганды, который в настоящее время также

является Председателем ОАЕ. Этот ответ столь ясен, что мне нет необходимости отвечать на клеветнические обвинения с трибуны Организации Объединенных Наций, в связи с чем я решил направить мой ответ Генеральному секретарю, которого я прошу распространить его в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи. Следует, однако, признать, что ответы представителей Дагомеи, Ливийской Арабской Республики и Сенегала, которые выступали до него, не смогли разъяснить представителю Соединенных Штатов истинное положение дел. Я должен сказать, что г-н Митчел сделал из себя посмешище, превратив свое выступление в фарс, и, по самой скромной оценке, все сказанное им является чепухой, не имеющей никакого отношения к тому, что было сказано ранее представителем Дагомеи.

149. Г-н Мойнихен назвал президента Амина “расистским убийцей”. Кто же в действительности является расистским убийцей? До того как вопрос о слежке за гражданами Соединенных Штатов был доведен до сведения американского народа, ЦРУ упорно отрицало свою деятельность в этой области так же, как оно отрицало свою деятельность в других странах. Теперь общеизвестно, что ЦРУ в течение многих лет совершало самые зловещие преступления, которые когда-либо имели место в истории человечества.

150. Официально установлено, что ЦРУ направляло яды для того, чтобы отравить революционного руководителя Конго Патриса Лумумбу. Известно, что ЦРУ организовало неудавшееся вторжение на Плай-Хирон. Установлено, что ЦРУ планировало убийство революционного лидера Кубы Фиделя Кастро, и это лишь немногие из тех примеров, которые говорят о том, на что способна эта компания убийц.

151. Что касается степени сионистского влияния в этой стране, то я хочу с полной ясностью заявить, что президент Амин не был первым, кто говорил о сионистском влиянии, и о той власти, которую имеют сионисты в этой части мира. Многие высокопоставленные должностные лица в Соединенных Штатах уже говорили о том же.

152. Затем представитель империалистов Соединенных Штатов много говорил о том, что Соединенные Штаты Америки будут и впредь защищать евреев, арабов, жителей Азии и Африки. Это не что иное, как самообольщение и лицемерие чистой воды, а также отражение искаженного представления о положении дел, если только для него угнетение и защита не являются синонимами. Все мы знаем, что во имя такой “защиты” народов Азии, империалисты Соединенных Штатов предавали смерти тысячи жителей Вьетнама в течение двух десятилетий. Мы также знаем, что во имя “защиты” африканского народа империалисты Соединенных Штатов направляли оружие, деньги и яды расистским режимам в Южной Африке и в других частях африканского континента. И мы все знаем, что, говоря о защите жителей арабских стран, империалисты Соединенных Штатов направляли и про-

должают направлять современные виды оружия Израилю для уничтожения не только арабов и жителей Палестины, но также и евреев. Даже в данный момент империалисты Соединенных Штатов положительно рассматривают вопрос о предоставлении Израилю ракет "Першинг", способных нести ядерные боеголовки. Это такую "защиту" обещают Соединенные Штаты Америк народам мира?

153. Нас не обманут эмоциональные и сенсационные излияния, которые ничего не приносят в конструктивные и действенные прения, проходившие до сего времени в Ассамблее. Мой единственный совет г-ну Мойнихену заключается в том, что он должен освежить свою память, еще раз прочитав выступление президента Амина [2370-е заседание], и, я надеюсь, что в конце концов до него дойдет смысл этого выступления, революционное горение, которое оно отражает, и, наконец, если он его все же не поймет, он может всегда проконсультироваться в постоянном представительстве Уганды вместо того, чтобы заниматься выкрикиванием ничего не значащих лозунгов.

154. В заключение я хотел бы внести ясность в один вопрос, на котором те, кто осуществляют нападки против президента Амина, нажили большой капитал.

155. Я уверен в том, что представитель Соединенных Штатов ясно понимает этот вопрос, однако, что типично для него, он пытается исказить истину в интересах своей политической линии. Президент Амин призвал к "уничтожению Израиля как государства". Далее в своем выступлении президент Амин призвал к признанию существования государства Палестины, в котором арабы, евреи, христиане, мусульмане и люди других вероисповеданий и рас будут жить в условиях дружбы, спокойствия и равенства. Сионизм не допускает этого. Сионизм основывается на признаках расы и религии. Сионизм является социальной философией и политической идеологией искусственного государства Израиль. Государство, в основе которого лежит такая философия и такая идеология, не может сосуществовать с остальными членами международного сообщества и не может выполнять требования, содержащиеся в Уставе Организации Объединенных Наций. Именно по этой причине Израиль нарушал, презирал и игнорировал все резолюции Организации Объединенных Наций.

156. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я должен просить представителя Уганды соблюдать регламент и завершить свое выступление. Вы должны соблюдать установленное правило.

157. Г-н КИНЕНЕ (Уганда) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-н Председатель, и надеюсь, что смысл моего выступления с этой трибуны дошел до представителя Соединенных Штатов Америки.

158. Г-н ДЕ ПИНЬЕС (Испания) (*говорит по-испански*): На предыдущем заседании министр иностранных дел Марокко упомянул испанские города Сеута и Мелилья, острова Эль-Хосейма и Велес-де-ла Гомера

и Джафаринские острова. В документе А/АС.109/477 от 13 февраля этого года моя делегация ясно изложила позицию моей страны и моего правительства. Чтобы не останавливаться подробно на том, что уже изложено в этом документе, я ограничусь лишь заявлением, что наша позиция остается прежней.

159. Я хотел лишь подчеркнуть, что любое сравнение с Гибралтаром является необоснованным. В связи с этим я хотел бы напомнить вам, что в Гибралтаре население было изгнано, а в этих городах проживает коренное население.

160. Делегация Марокко постоянно и неоднократно поддерживала в резолюциях Генеральной Ассамблеи применение к Западной Сахаре принципа самоопределения. Моя страна согласилась с этим, и, как заявил с этой трибуны министр иностранных дел Испании, что "в духе подлинного международного сотрудничества мы начали процесс деколонизации Западной Сахары, с тем чтобы позволить ее населению свободно определить свое будущее и разрешить ему плодотворно сотрудничать с другими странами Магриба, с тем чтобы не нарушить стабильности этого района и таким образом поддержать здесь мир" [2367-е заседание, пункт 118]. Далее он добавил, что "Испания утвердилась в Западной Сахаре, где ей пришлось столкнуться только с коренным населением" [там же, пункт 122].

161. Испания следовала процедуре, определенной в Уставе, в том, что касается самоуправляющихся территорий и дополнительных резолюций этой Ассамблеи, в которых некоторые страны были названы "заинтересованными сторонами", с целью проведения референдума для дальнейшего обеспечения самоопределения.

162. 20 августа 1974 года испанское правительство сообщило о своем решении осуществить шаги в отношении самоопределения территории в соответствии с положениями резолюции 3162 (XXVIII). Позже Ассамблея приняла решение в резолюции 3292 (XXIX) просить Международный Суд о представлении консультативного заключения с тем, чтобы отложить проведение референдума, предусмотренного административными властями, и направить выездную миссию в соответствии с полученным приглашением.

163. Моя страна согласилась следовать процедуре, установленной в этой резолюции. Референдум был отложен; в мае этого года на эту территорию отправилась выездная миссия, и мы надеемся, что вскоре мы получим соответствующий доклад. Международный Суд в скором времени представит свое консультативное заключение. В этой связи я хотел бы напомнить то, что было сказано председателем Международного Суда в конце сессии, посвященной рассмотрению вопроса о Западной Сахаре, где он благодарит делегацию Испании за поддержку, оказанную Суду в ходе устного разбирательства. Он также выразил признательность испанскому правительству за то, что Суду была оказана ценная помощь в этом вопросе.

164. Министр иностранных дел Марокко, по-видимому, неправильно понял элементы, которые должны быть изложены в Суде для защиты существа позиции, дающей право на самоопределение населению Сахары, подменяя их негативной и статичной позицией, которую явно опровергают факты. Моя делегация не перестает удивляться тому, что правительство Марокко приняло решение обратиться в Международный Суд для получения консультативного заключения, однако использует в качестве предлога то, что этот вопрос сейчас находится на рассмотрении, которое должно вскоре закончиться, пытаюсь укрыться за выдуманной нехваткой необходимых документов и доказательств для того, чтобы поддержать свою позицию.

165. Позиция моего правительства хорошо известна, так как по этому вопросу была представлена полная и исчерпывающая документация. Консультативное заключение Суда будет дополнительным элементом решения Суда, как указывает резолюция 3292 (XXIX), без нанесения ущерба праву населения на самоопределение.

166. 23 мая этого года мое правительство официально заявило о своей готовности отказаться от присутствия на территории и призвало соседние страны взять ответственность за поддержание мира. Мы только просим позволить нам покинуть территорию с достоинством и честью управляющей державы, которая находилась в течение долгого времени в таком качестве.

167. Мы всегда стремились к выполнению резолюций, и в этой связи я хочу вновь напомнить то, о чем заявил министр иностранных дел Испании, когда он упомянул о референдуме под эгидой Организации Объединенных Наций:

”Независимо от результатов референдума о самоопределении, население Сахары, и только оно, может решить этот вопрос, потому что попытки навязывать им иное решение могли бы, если бы они были предприняты, привести к очень опасной неуверенности в отношении всего процесса деколонизации в будущем. . . . моя страна по-прежнему будет выполнять свои обязанности в качестве управляющей державы до окончания процесса деколонизации и до тех пор, пока другие государства, особенно соседние страны, не окажутся на стороне мирного развития этого процесса и не будут нарушать то, на чем держится этот процесс, как это установлено положениями Устава и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи. Если будет иметь место какое-либо изменение в этом положении, которое могло бы угрожать миру и возлагало бы на нас еще большие обязательства, то испанское правительство оставляет за собой право обратиться к Совету Безопасности на необходимость принять меры для поддержания мира и завершения процесса деколонизации” [там же, пункты 129 и 130].

168. Процесс деколонизации в Сахаре затягивается, и Испанию в этом нельзя обвинять. Мое правительство

считается требовательным, и я продолжаю цитировать заявление министра иностранных дел Испании, что ”процесс деколонизации должен быть как можно скорее завершен, и мы надеемся, что данная сессия Генеральной Ассамблеи в самое ближайшее время примет резолюцию, которая наметит сроки окончания этого процесса” [там же, пункт 132].

169. Моя делегация будет сотрудничать в Четвертом комитете, как это делалось ею в прошлом, в поисках справедливых и мирных решений по деколонизации территории в соответствии с целями и принципами нашей Организации.

170. Г-н СЛАУИ (Марокко) (*говорит по-французски*): Представитель Испании еще раз попытался убедить нас в чистоте намерений своего правительства — в чистоте их принципиальной основы, поскольку Испания, как он утверждает, более не имеет никакого интереса в Сахаре; и в чистоте позиции, поскольку Испания всегда стремилась к ускорению процесса деколонизации, тогда как предполагалось, что Марокко заняло противоположную позицию.

171. В своем заявлении и в связи с его упорными попытками обосновать тактику задержек, за которую Испания сама несет ответственность, блокируя процесс подлинной деколонизации Западной Сахары, представитель этой страны еще раз продемонстрировал беспокойную совесть своего правительства и глубокие противоречия, характеризующие его позицию. Действительно, нельзя, с одной стороны, говорить о глубоком уважении принципов нашей Организации, а с другой — своими действиями выхолащивать их подлинное значение.

172. Я ограничусь кратким напоминанием ряда фактов, которые говорят сами за себя, а их много. Непрерывно, в течение 8 лет, с 1966 по 1973 год, Испания систематически выступала и против резолюций, которые принимались, и против направления выездных миссий в Сахару. В 1974 году Генеральная Ассамблея подавляющим большинством голосов приняла резолюцию 3292 (XXIX), в которой запрашивалось консультативное заключение Международного Суда. Генеральная Ассамблея высказала оговорки в отношении искреннего стремления Испании освободить территорию путем принятия мер по организации референдума о самоопределении.

173. Наша Ассамблея также признала специфический характер вопроса о Западной Сахаре и необходимость в ходе процесса деколонизации надлежащим образом учитывать права как Марокко, так и Мавритании и соблюдать их территориальную целостность. Это нашло подтверждение в консультативном заключении Международного Суда от 22 мая 1975 года по вопросу о составе в Суде, в котором было решено, что, при наличии спора между Испанией и Марокко, Марокко будет назначать специального судью для представления своих интересов в Суде.

174. Тем самым совершенно четко и ясно была показана правильность резолюции 3292 (XXIX). Вместо того, чтобы соблюдать эту резолюцию и оказывать помощь высокому Международному Суду, Испания, наоборот, вновь прибегла к ряду маневров, направленных на срыв действий нашей Организации. Таким образом, в отношении Международного Суда Испания прибегла ко всем юридическим уловкам с тем, чтобы помешать Суду — главному юридическому органу Организации Объединенных Наций — выполнить указания Генеральной Ассамблеи. Она утверждала, что Генеральная Ассамблея задает Суду вопросы отвлеченные и не по делу и что в этих условиях Суд должен воздержаться от дачи советов Генеральной Ассамблее.

175. В этих маневрах Марокко усматривает проявление грубого нарушения Испанией решений Организации Объединенных Наций. Однако наиболее ясно и четко ухищрения и планы управляющей державы проявляются в официальной декларации испанского правительства от 23 мая прошлого года. Фактически в тот самый день, когда Международный Суд вынес свое постановление о признании юридического спора между Марокко и Испанией, последняя, увидев, что ее игра стала известна международному общественному мнению, заявила о своем намерении в ближайшее время уйти с этой территории, передав власть так называемым местным властям. Тем самым Испания разоблачила свое постоянное стремление действовать вне Организации Объединенных Наций и создать марионеточное правительство в целях увековечения своего господства и в ущерб основным правам Марокко и Мавритании и самого народа Сахары.

176. Действительно, кому собирается Испания передать власть и ответственность за управление этой территорией? Национальной юнионистской партии Сахары, лидеры которой находятся в Рабате, или же фракции той же самой партии, которая содержится на положении заключенного в Эль-Аюне? Намерена ли она передать всю полноту власти Джемаа, являющейся креатурой самой Испании, президент которой покинул территорию Сахары несколько дней назад? Выберет ли Испания Движение сопротивления "голубых людей" или же фронт освобождения и единства, лидеры которых живут в изгнании, соответственно, в Брюсселе и Рабате? Даже если она намеревается провести переговоры с единственной партией освобождения Рио-де-Оро и Сакиет-эль-Хамра, ей придется все же выбирать между противостоящими друг другу фракциями этой партии, из которых одна находится в Мавритании, другая — в Сенегале, а третья — в Алжире.

177. Организация Объединенных Наций, следуя своей мудрой и миролюбивой политике, я уверен, воздаст должное маневрам Испании и в процессе деколонизации окажется в состоянии обеспечить права Мавритании и Марокко в отношении их национального единства и территориальной целостности.

178. В отношении анклавов испанской колонизации в Марокко мое правительство, встречая поддержку

со стороны всех неприсоединившихся стран, торжественно провозглашенную на Конференции в Лиме, предложило испанскому правительству начать прямые переговоры о мирном возвращении Сеуты, Мелильи, Джафаринских островов, скал Эль-Хосейма и Велес. Мы не можем не подчеркнуть явную аналогичность этой просьбы с тем предложением, которое было высказано в адрес английского правительства в отношении возвращения Гибралтара. Испанское правительство не может одновременно защищать и осуждать две аналогичные вещи. Оно должно принять на себя полную ответственность на международном уровне за последствия принимаемой им позиции. В обоих случаях речь идет об анклавах, захваченных в далеком прошлом на основе навязанных договоров. Для того чтобы быть последовательным, испанское правительство должно незамедлительно начать переговоры с Марокко и достичь соглашения о путях и средствах передачи этих анклавов, находящихся под его колониальным господством.

179. Г-н ТЮРКМЕН (Турция) (*говорит по-английски*): Я хотел бы вкратце сослаться на заявление, сделанное на этом заседании архиепископом Макариосом. Я уверен, что все считают, что это заявление требует ответа со стороны турецкой делегации, поскольку в своей основной части эта речь была обращена против моей страны.

180. Я знаком с заявлением, которое сегодня утром было сделано [2377-е заседание, пункты 194–197] Председателем Ассамблеи в связи с просьбой представителя Испании. Заявление Председателя, по моему мнению, не подразумевает, что оно применимо и в данном случае, поскольку архиепископ Макариос говорил исключительно и только от имени греческой киприотской общины, которая является одной из двух общин, входящих в состав Республики Кипр.

181. Г-н Рауф Денкташ, президент "Турецкого федеративного государства Кипр", направил послание Председателю Генеральной Ассамблеи и Генеральному секретарю, разъяснив это положение. Однако из уважения к Председателю этого высокого органа я воздержусь от того, чтобы останавливаться на существе замечания архиепископа. Я хотел бы лишь заявить о том, что мы воспользуемся нашим правом на ответ в письменном виде.

182. Я полагаю, что турецкая община также сообщит свое мнение в ходе предстоящих прений по кипрскому вопросу.

183. Моя делегация подтверждает вновь то, что архиепископ Макариос не имеет каких-либо прав говорить от имени турецкой общины, поскольку он не представляет ни одного турка на Кипре. Я уверен, что его одностороннее и клеветническое заявление не оставило на этот счет никаких сомнений.

184. Г-н ДЕ ПИНЬЕС (Испания) (*говорит по-испански*): Моя делегация не понимает стремления делегации Марокко ввести в заблуждение Генеральную Ассамблею.

самблею. Делегация Марокко должна проявить терпение. Доклад выездной миссии будет скоро опубликован также, как и консультативное заключение Международного Суда, и в том, и в другом будет представлена правда об истинном положении дел.

185. Я категорически отклоняю обвинение в том, что мы пытались исказить мнение Генеральной Ассамблеи и процесс деколонизации.

186. Представитель Марокко хорошо знает о том, что на этой территории не удастся осуществить самоопределение до тех пор, пока у населения, которое имеет такие же права на самоопределение, как и другие, не будет достаточно средств. К счастью, у населения была возможность перехода от кочевой к оседлой жизни. Именно в этом причина задержки. Население находится там. Оно имеет значительное богатство, и, по-видимому, это богатство пробудило аппетит его соседей. До самого последнего времени никто не проявлял интереса к этой территории.

187. Я хотел бы вновь заявить, что правительство Испании в своих контактах со странами, граничащими с Западной Сахарой, не прекратит усилий в отыскании основы понимания, которая приведет в соответствие интересы всех сторон этого населения для обеспечения в Магрибе мира и спокойствия как основы плодотворного сотрудничества.

188. Любое другое истолкование, по мнению испанского правительства, является искажением истины и противоречит действительности, поскольку я являюсь тем лицом, которое уполномочено говорить от его имени.

189. Г-н РОССИДИС (Кипр) (*говорит по-английски*): Имеется установившаяся практика в Организации Объединенных Наций, согласно которой после того, как глава государства выступает с заявлением в Генеральной Ассамблее в качестве главы государства, а не в ходе общих прений, выступление с правом на ответ не допускается. Эта практика наша свое отражение в решении, принятом сегодня утром Председателем Генеральной Ассамблеи в связи с заявлением президента Мексики. Она должна быть также применена в связи с выступлением президента Кипра.

190. Однако представителю Турции было разрешено выйти на трибуну и подвергнуть сомнению право президента выступать от имени Республики Кипр и назвать его выступление "пристрастным и клеветническим". Этот процедурный прецедент вызывает сожаление.

191. Его утверждение, что президент архиепископ Макариос не представляет Кипра, не только не состоятельно, но и высокомерно, если учесть, что Организация Объединенных Наций и все ее члены полностью признают его как президента Республики Кипр.

192. На предыдущей сессии не было предоставлено права на ответ в связи с выступлением президента Макариоса, хотя оно касалось тоже турецкой агрессии

и вторжения на остров. На каком основании турецкий представитель говорит о том, что президент Кипра не имеет равных прав в Организации Объединенных Наций? Не потому ли, что в результате международного преступления, совершенного против Кипра Турцией, 40 процентов его территории находится под военным правлением оккупантов и 200 тысяч киприотов силой оторваны от своих домов и от своей собственности, а из Турции были пригнаны люди, чтобы занять их место, с тем чтобы изменить демографический характер Кипра?

193. Представитель Турции просит Генеральную Ассамблею санкционировать это преступление. Это по-казывает отношение Турции к Организации Объединенных Наций и к самим принципам цивилизованного общества. Он хочет, чтобы закон джунглей был применен к Кипру и отражался здесь как закон Генеральной Ассамблеи, что явилось бы возвратом к варварству.

194. Г-н СЛАУИ (Марокко) (*говорит по-французски*): Представитель Испании только что заявил, что, если Испания действительно проводила политику деколонизации в Сахаре, то это объяснялось необходимостью того, чтобы кочевые племена начали вести оседлый образ жизни. Он тем самым признал, что Испания действительно задержала деколонизацию Сахары. Я сам представитель Марокко, я жил на юге страны и знаком с докладом выездной миссии, в котором подробно говорится о степени превращения кочевников в жителей городов.

195. Второй пункт, затронутый в выступлении представителя Испании, касается того, что якобы Марокко заявило о своих претензиях только тогда, когда были открыты месторождения фосфатов, залежи минералов в Сахаре. Во-первых, я должен сказать, что марокканцы уже в 1956 году выдвигали эту претензию. Во-вторых, богатства в Сахаре представляют собой 1,7 — 2,3 млрд. тонн или примерно 2 млрд. тонн. Я хотел бы сказать, что запасы фосфатов, которые находятся в Марокко, составляют 50 млрд. тонн; иными словами, залежи в Сахаре составляют лишь 4 процента залежей, принадлежащих Марокко. Со всей серьезностью Марокко не может претендовать на возврат территорий только для того, чтобы завладеть залежами, составляющими 4 процента от залежей фосфата, имеющихся в моей стране. Я хотел бы указать, что наши претензии были высказаны впервые в тот день, когда мы получили независимость в 1956 году.

196. Далее перехожу к третьему пункту. Что касается предложения, сделанного Испанией, чтобы урегулировать проблему, то Марокко никогда не отрицало этой возможности, и только ненормальные условия, которые создавала Испания, в отношении любой попытки провести встречу, мешали осуществлению такого рода переговоров.

197. Поэтому если Испания действительно готова пойти на встречу с нами в нормальных обстоятельствах, при объективных условиях, с учетом истории

этой территории, того, чем она является, того, чем она являлась, то мы также со своей стороны проявим подобную готовность.

198. Г-н ТЮРКМЕН (Турция) (*говорит по-английски*): Я хотел бы использовать свое право на ответ г-ну Россидису.

199. Г-н Россидис в своем выступлении, полном искажений, голословных утверждений и ложных заявлений, упустил две важные даты в истории Кипра, а эти даты очень важны в связи с тем, что он сказал, что мы не признаем архиепископа Макариоса в качестве главы государства Кипр.

200. Г-н Россидис должен помнить 21 декабря 1963 года – это начало трагедии Кипра. Именно в этот день был подан сигнал общего нападения на турецкую общину, в результате чего многие турки были убиты, а вся община вынуждена была жить в условиях страха, угнетения в течение более десятилетия. Именно в этот день конституция Кипра, которая была основана на равном участии двух общин, была грубым образом нарушена и отброшена в сторону, а государственный аппарат превратился в орудие тирании греков против турецкого общества.

201. Другая важная дата – это 15 июля 1974 года. Как помнит г-н Россидис, глава греческой администрации Кипра, которую он представляет, в своем выступлении в Совете Безопасности 19 июля 1974 года следующим образом описывал события, которые произошли в июле прошлого года:

”Военный режим Греции грубо нарушил независимость Кипра. Не проявив ни малейшего уважения... к независимости и суверенитету Республики Кипр, греческая хунта распространила свою диктатуру на Кипр.

... Это была интервенция, поправшая независимость и суверенитет Республики Кипр. И пока на Кипре находятся греческие офицеры, эта интервенция продолжается.

... события на Кипре не являются внутренним делом греков Кипра. Они затрагивают также и турок Кипра. Организованный греческой хунтой переворот является вторжением и от его последствий страдает весь народ Кипра – турки и греки<sup>6</sup>”.

202. Это – четкое описание того, что имело место в июле 1974 года. Именно греческая интервенция нарушила независимость и суверенитет Кипра и поставила под угрозу само существование турецкой общины. Турция предприняла в этих условиях лишь то, что отвечало международным договорам, чтобы предотвратить непосредственную угрозу независимости и суверенитету Кипра и опасность, направленную против двух общин. Интервенция Турция была законной, правильной и обоснованной. Если бы Турция не осуществила интервенции, Кипр утратил бы навеки свою независимость и должен был бы жить в усло-

виях диктатуры, которую мы правильно осуждаем сегодня.

203. Поэтому нам следует избегать ненужной полемики и театральных жестов, а вместо этого направить нашу энергию и внимание на отыскание реалистичных путей урегулирования конфликта.

204. Выступая в этом духе, министр иностранных дел Турции в своем недавнем выступлении в ходе общих прений заявил:

”... правительство Турции считает, что любое решение должно быть основано на следующих принципах и соображениях.

Во-первых, обе общины проводят переговоры на основе равенства во исполнение резолюций Организации Объединенных Наций. Любая попытка нанести ущерб этому равенству, любой маневр, направленный на то, чтобы посеять недоверие, сделают продолжение переговоров невозможным.

Во-вторых, последняя фаза конфликта на Кипре имеет в основе военный переворот, руководимый извне и направленный на то, чтобы покончить с независимостью острова. Любое будущее решение должно быть основано на уважении независимости, территориальной целостности и суверенитета Кипра. Государство Кипр должно иметь возможность проводить политику неприсоединения, которая лучше всего отвечает интересам обеих общин и содействует миру и стабильности в Восточном Средиземноморье.

В-третьих, конституция острова должна предусматривать создание двухфазной федерации и достижение соглашений, которые учитывали бы экономическое положение на острове и структуры и потребности обеих общин, так же как и необходимость обеспечения сотрудничества, основанного на безопасности и взаимном доверии.

В-четвертых, обе общины должны участвовать в федеральном правительстве на основе равенства. Федеральные организации должны иметь средства, которые позволят обеспечить уважение конституции и политическое и экономическое равенство обеих общин” [2364-е заседание, пункты 175–179].

205. Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности также постоянно выступали за переговоры между двумя общинами. То же пожелание было высказано подавляющим большинством делегатов в ходе общих прений.

206. Турецкая община заявила о своей готовности принять участие в эффективных переговорах. Представитель греков Кипра сослужил бы хорошую службу своей собственной общине, если бы он содействовал созданию атмосферы, благоприятной для диалога.

207. Трудно, однако, не испытывать серьезных сомнений в отношении способности главы администра-

ции греков Кипра сделать такого рода вклад. Вышужденные в силу обстоятельств жить бок о бок, а в течение последнего десятилетия и в условиях жестокого угнетения, турки Кипра уже давно пришли к неизбежному выводу о том, что этот глава администрации греков Кипра не может позитивно содействовать решению проблемы Кипра и что урегулирование невозможно до тех пор, пока будет преобладать его подход.

208. О его неспособности избавиться от навязчивых представлений красноречиво свидетельствует интервью, которое он недавно дал г-ну Лоренсу Штерну и которое было опубликовано в летнем издании журнала "Форин полиси джорнэл" за 1975 год:

"Тот факт, что я никак не мог прийти к соглашению с турками в ходе межобщинных переговоров, по-видимому, объясняет длительность моей политической жизни".

Должны ли мы в целях продления политической жизни навеки отказываться от урегулирования проблемы Кипра и восстановления мира и спокойствия в восточной части Средиземноморья?

209. Г-н Россидис говорил об агрессии, между тем как именно администрация греков Кипра положила начало агрессии в 1963 году против своих турецких сограждан. Уже в 1962 году тогдашний глава молодой Республики Кипр провоцировал выступление одной части народа Кипра против другой, выступая с невероятными заявлениями, одно из которых я процитирую:

"До тех пор, пока небольшая турецкая община, часть турецкой расы, являющейся заклятым врагом эллинизма, не будет изгнана, долг героев ЕОКА будет оставаться невыполненным".

210. Г-н Россидис говорил об оккупации. Между тем именно архиепископ Макариос пригласил оккупационные силы Греции на Кипр. Он возглавлял более чем десятилетие находящийся под иностранной оккупацией Кипр и в конечном итоге был свергнут теми же силами, которые он пригласил. Он говорил о беженцах. Не является ли странным, что человек, который в результате проводимой им политики заставил турок Кипра стать беженцами в своем собственном отечестве три раза в течение последних десяти лет, может говорить о страданиях беженцев. Он говорит о планах турок по разделу острова, а между тем он сам дал клятву передать этот остров неразделенным в распоряжение Греции.

211. Турецкая и греческая общины на Кипре страдали слишком много в течение слишком долгого времени. Этой трагедии должен быть положен конец. Его можно достичь лишь посредством урегулирования, при котором будут обеспечены права двух общин и налажено их подлинное сотрудничество. Давайте же раз и навсегда откажемся от пропаганды и клеветы и возьмемся за дело для достижения этой цели.

212. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Кипра просит предоставить ему слово в порядке осуществления права на ответ. Вначале, однако, я предоставлю слово представителю Саудовской Аравии для выступления по порядку ведения.

213. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Этот марафон выступлений в порядке осуществления права на ответ является бесконечным, поскольку один ответ вызывает другой. Мы проявляли терпение. Однако этому, как видно, нет конца, а между тем время позднее. Поэтому я вношу предложение о немедленном закрытии заседания.

214. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с правилами процедуры предложение о закрытии заседания не дебатруется, а ставится немедленно на голосование. Поэтому я ставлю на голосование предложение о закрытии заседания, внесенное представителем Саудовской Аравии.

*Предложение принимается 40 голосами против 5 при 24 воздержавшихся.*

*Заседание закрывается в 19 час. 30 мин.*

#### ПРИМЕЧАНИЯ

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцатый год, Дополнение за январь, февраль и март 1965 года*, документ 8/6253.

<sup>2</sup> А/АС.176/7.

<sup>3</sup> Новая структура Организации Объединенных Наций для целей международного экономического сотрудничества (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №R.75.II.A.7).

<sup>4</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, седьмая специальная сессия, Пленарные заседания, 2349-е заседание, пункты 25 — 29.*

<sup>5</sup> Манифест о южной части Африки. См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 106 повестки дня, документ А/7754.*

<sup>6</sup> См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, 1780-е заседание, пункты 11, 25 и 34.*